La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 95 n°19 • du 20 au 26 août 2008 • SAINT-BONIFACE

1,10 $ + taxes

Un Folklorama renversant!

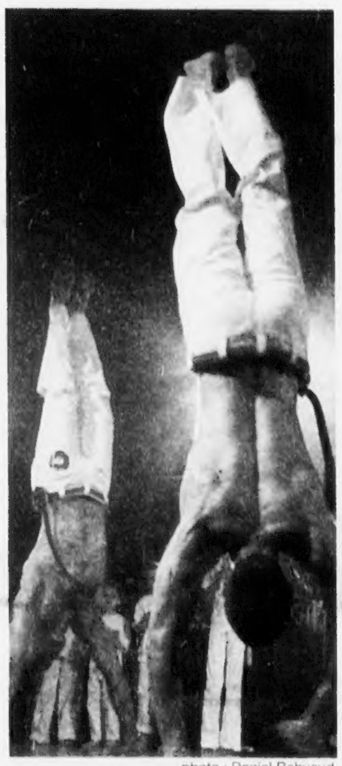


photo : Daniel Bahuaud

La 39e édition du Folklorama de Winnipeg a été un véritable succès. Quelque 446 000 visiteurs ont profité du festival pour découvrir les mets, les musiques et les danses traditionelles des différents pays représentés dans les 44 pavillons. Ci-haut les danseurs de Capoeira du pavillon brésilien.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

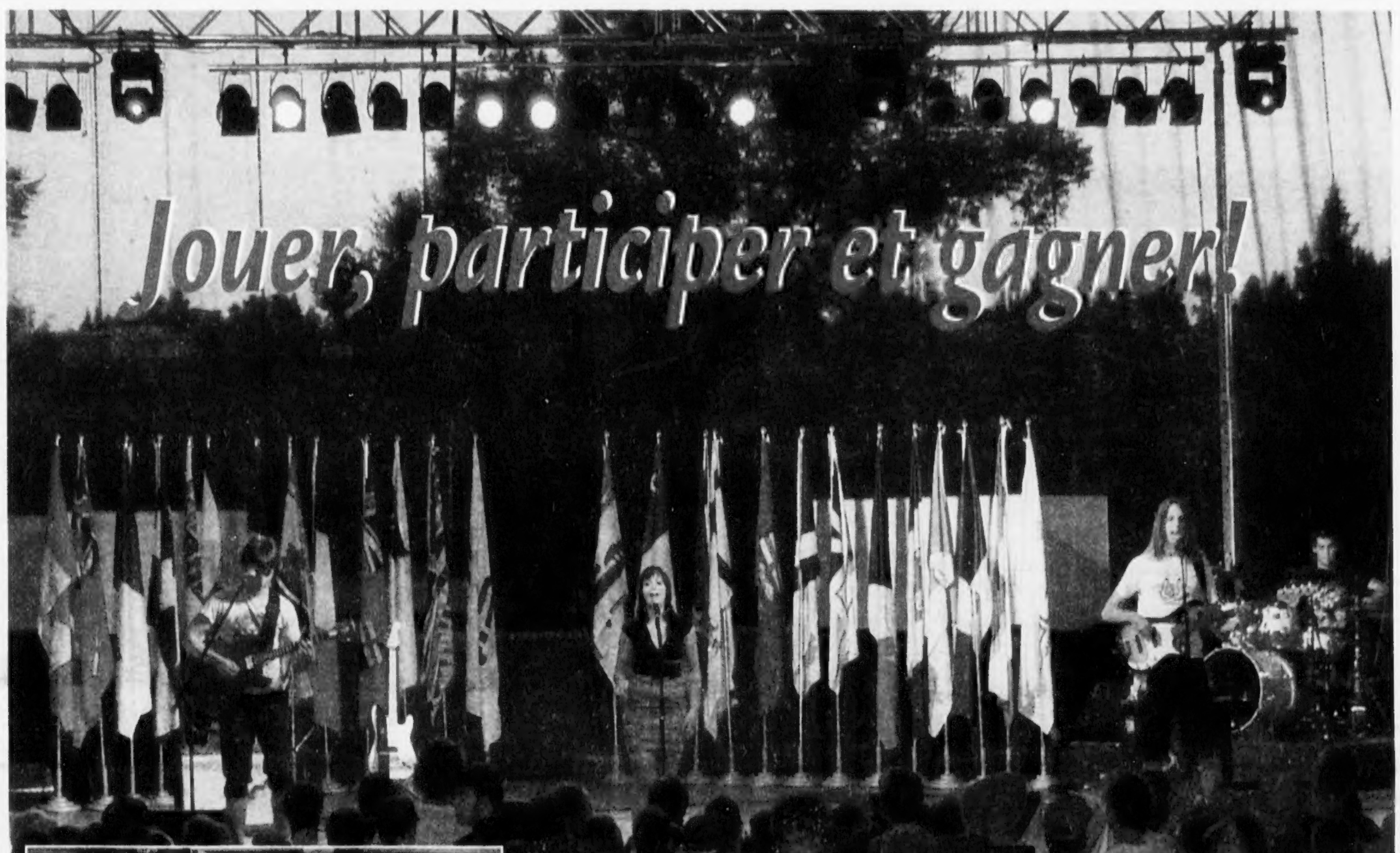


photo : Gracieuseté Le Franco



photo : Gracieuseté APF

C'est avec 27 médailles, dont cinq d'or que l'Équipe Manitoba est rentrée des Jeux de la francophonie qui se sont déroulés à Edmonton en fin de semaine. Le groupe Zeida (ci-haut) a obtenu la troisième place dans la catégorie Musique-Spectacle.La délégation manitobaine s'est aussi distinguée en remportant le tout nouveau prix des Jeux de la francophonie : Le Bracelet vert. Josée Vaillancourt (ci-contre) le montre avec fierté. ■ **Page 15.**

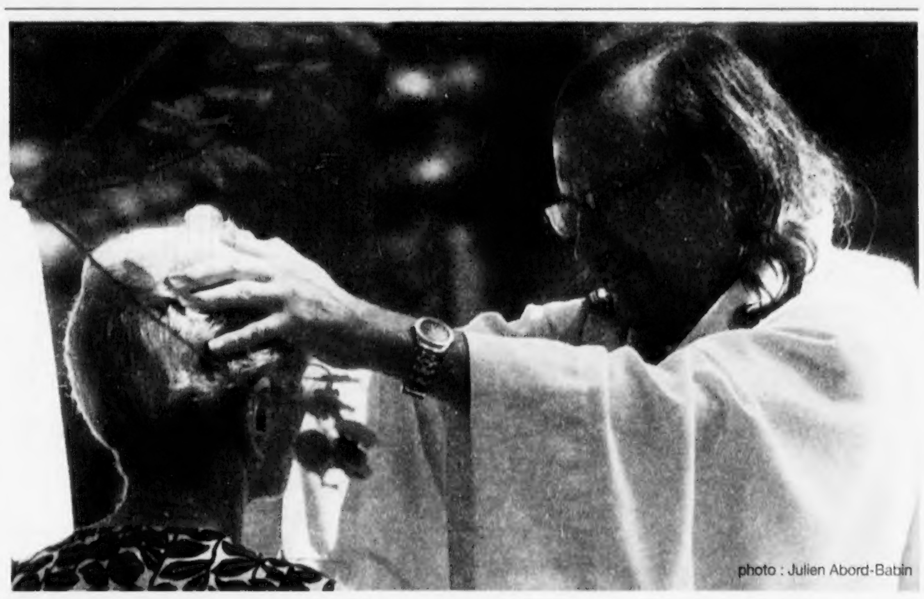


photo : Julien Abord-Babin

Le pèlerinage annuel à la grotte de Saint-Malo a eu lieu le dimanche 17 août. Suite à une messe extérieure qui a rassemblé plusieurs centaines de fidèles, les pèlerins ont pu participer à une heure de recueillement et de prière sur le thème de la guérison des malades. La cérémonie a été présidée par l'abbé Marcel Chaput.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Directrice adjointe : **Sophie GAULIN** ■ Journalistes : **Julien ABORD-BABIN, Patricia BITU TSHIKUDI** et **Sophie DESRUISSEAUX** ■ Stagiaire : **Camille SÉGUY** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Adjointe administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 33,60 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 36,75 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 95 $ ■ **Outre-mer** : 130 $ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach**.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

Deloitte
APF
Fondation Donatien Frémont
RÉSEAU SÉLECT

« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »

Canada

POLITIQUE FÉDÉRALE

La culture écope

En une semaine, le gouvernement conservateur a annoncé l'abolition de sept programmes culturels, soit une perte de 23 millions $ pour le secteur.

Julien ABORD-BABIN

Après la controverse de la loi C-10 qui remet en question les crédits d'impôts sur les œuvres cinématographiques, l'industrie culturelle canadienne doit faire face à une nouvelle série de coupures. En une semaine, le gouvernement fédéral a abolit sept programmes culturels, dont PromArt et les Routes commerciales : deux initiatives fédérales qui aidaient les artistes canadiens à se faire connaître à l'étranger.

Partout au Canada les artistes et les diverses associations qui les représentent ont été consternés par cette série de coupures qui impliquent une perte totale de 23 millions $.

L'initiative du gouvernement est très critiquée dans le milieu artistique car les programmes PromArt et les Routes commerciales ont aidé de nombreux artistes à faire avancer leur carrière à l'étranger. L'harmoniciste et conteur franco-manitobain, Gérald Laroche en sait quelque chose. Il a eu recours aux programmes fédéraux à plusieurs reprises pour organiser des tournées aux États-Unis et en Europe. « Ces programmes sont extrêmement importants car ils nous donnent la chance d'aller à l'extérieur du pays, explique-t-il. Ils ne payent jamais toutes nos dépenses, mais sans cette aide ce serait difficile. Il faut payer les billets d'avion et les dépenses sur place. On peut dépenser 5 000 $ pour participer à une vitrine culturelle. On prend toujours un risque si on essaye d'assumer ça seul. »

Selon Gérald Laroche, même si ces subventions ne sont pas énormes, elles peuvent avoir d'importantes répercussions pour les artistes. « Il y a une quinzaine d'années j'ai obtenu une subvention de 400 $ pour aller jouer aux États-Unis, raconte-t-il. Le lendemain, j'avais un contrat. Le retour sur ce 400 $ était de 16 000 $ et je continue à faire des tournées aux États-Unis. »

Plusieurs communautés misent aussi sur la visibilité de leurs artistes pour faire leur promotion à l'étranger. C'est le cas de la Société Nationale de l'Acadie (SNA) qui bénéficiait du programme des Routes commerciales pour sa Stratégie de promotion des artistes acadiens à l'international. Ce projet permet d'envoyer des artistes acadiens dans différents festivals de musique à l'étranger, surtout en France, et a permis de créer Les Nuits acadiennes, un vitrine culturelle qui a lieu depuis 7 ans à Paris. « L'exportation ce n'est pas un luxe, c'est essentiel pour les artistes d'ici, explique le coordonateur du projet, Philippe Beaulieu. Il ne faut donc pas voir ça comme une dépense, mais comme un investissement qui crée des retombées économiques pour les artistes et la communauté. »



Archives La Liberté

Gérald Laroche a eu recours à divers programmes gouvernementaux afin d'organiser ses tournées aux États-Unis et en Europe.

À la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) on déplore aussi les récentes coupures et le message que cela envoie à la communauté artistique. « Toutes ces coupures démontrent que le gouvernement favorise plutôt l'industrialisation et la commercialisation de la culture, déplore le directeur général de la FCCF, Pierre Bourbeau. Cette vision désavantage la production francophone qui est déjà marginale et plus vulnérable que la culture anglophone. »

« Dans les communautés minoritaires, on a besoin d'un appui fort à la culture, ajoute Philippe Beaulieu. Les coupures vont affecter toute l'industrie culturelle, mais surtout les communautés minoritaires. »

En plus des conséquences à court terme, tous s'inquiètent des raisons de ces coupures, qui n'ont jamais été expliquées clairement. Au moment d'écrire ces lignes, la ministre du Patrimoine canadien, Josée Verner, n'avait fait aucun commentaire sur le sujet. Déjà beaucoup d'intervenants du milieu artistique craignent que ce soit pour des raisons idéologiques que les programmes ont été abolis.

« Au printemps, on a revu le financement du cinéma pour des questions morales, rappelle Philippe Beaulieu. Maintenant on semble dire que certains artistes ne représentent pas les vraies valeurs du Canada à l'étranger. C'est énorme comme affirmation et c'est très inquiétant. »

Sur la scène politique, tous les partis d'opposition ont décrié ces coupures et promettent de ramener le sujet à la rentrée parlementaire.

ENVIRONNEMENT

Un partenariat étonnant

Julien ABORD-BABIN

À première vue, le Manitoba et Israël ont très peu de choses en commun en termes de gestion d'eau. On retrouve au Manitoba certaines des plus grandes réserves d'eau douce au monde, alors qu'Israël est bâti sur un désert hostile où chaque goutte d'eau est précieuse. Pourtant la Province et Israël collaboreront dorénavant de plus près en matière de gestion hydrique.

Ce partenariat a débuté en janvier 2007 lorsque la ministre de la Gestion des ressources hydriques, Christine Melnick, a fait un voyage en Israël. « J'ai été très impressionnée par les infrastructures qu'ils ont en place pour faire face à des problèmes que nous commençons tout juste à observer au Manitoba, explique-t-elle. Je me suis dit qu'il serait intéressant de favoriser l'échange de connaissances et de développer des projets communs de recherche. »

Cette collaboration s'est concrétisée la semaine dernière, du 12 au 14 août, avec la tenue d'un premier symposium qui réunissait 12 experts manitobains et autant d'israéliens. Ensemble, les chercheurs ont discuté des défis auxquels ils font face et ont rencontré certains intervenants communautaires locaux. Ils ont partagé leurs expériences et lancé des pistes de solutions aux problèmes manitobains, tels le traitement des eaux usées et l'état du lac Winnipeg.

Les experts israéliens ont notamment fait part de leur expertise en conservation, mais aussi en recyclage et en dessalage de l'eau. « Nous habitons dans un désert où les ressources hydriques sont rares, fait remarquer le coordinateur israélien du symposium, Avi Gafni. Nous n'avons donc pas le choix. Nous devons trouver des solutions novatrices pour protéger nos ressources et les utiliser de façon efficace. »

« Ici, les ressources sont énormes, ajoute-il. On peut difficilement s'imaginer le jour où vous manquerez d'eau. »

Malgré ces différences, Israéliens et Manitobains sont convaincus de pouvoir bénéficier mutuellement de ce partenariat, qui se concentrera avant tout sur les échanges scientifiques. « Malgré nos situations différentes, la science reste la même, l'eau reste la même et les processus restent les mêmes, remarque Avi Gafni. Nous travaillons à différentes échelles, mais ce sont les procédés qui comptent. »

Après ce premier symposium, que tous ont estimé un succès, les Israéliens ont déjà invité les experts manitobains chez eux pour un deuxième symposium l'année prochaine. « Le partenariat est bien lancé et j'espère qu'il continuera », confie Christine Melnick.

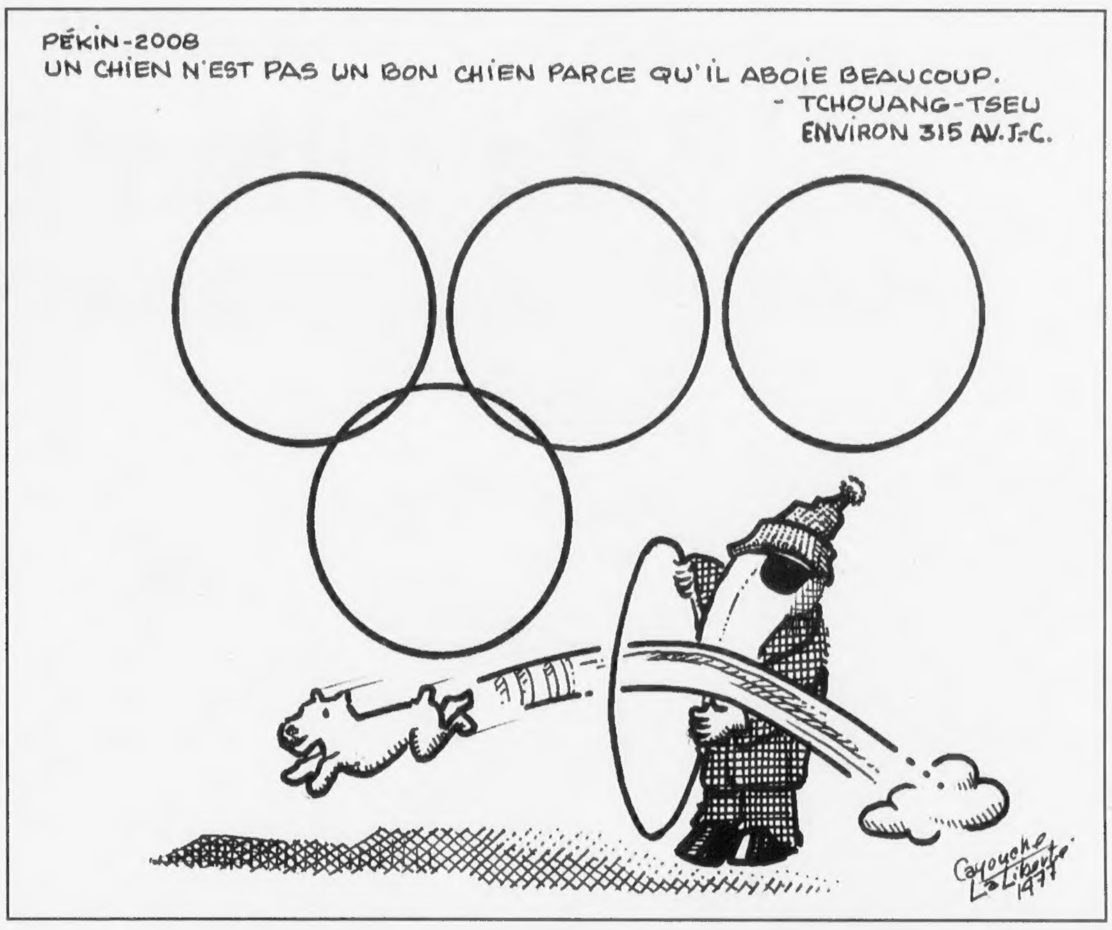
La ministre a profité du symposium pour annoncer l'attribution d'une bourse d'études de 50 000 $ sur deux ans à Bryan Oborne. L'étudiant au doctorat à l'Université du Manitoba ira étudier l'hydrologie en Israël.

Le ministère de la Gestion des ressources hydriques a aussi annoncé un financement de 100 000 $ pour des projets de recherche qui réuniront des experts manitobains et israéliens. Les projets seront sélectionnés au cours des prochains mois à partir des idées développées lors du symposium.

ÉDITORIAL



Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



Citation DE LA SEMAINE

« J'ai pris un chemin, le Québec en a pris un autre. Je me suis enracinée ici et j'aime vivre en milieu minoritaire. »

Martine Bordeleau, Québécoise d'origine, mais Manitobaine de coeur vient de prendre le poste de chef des communications à Radio-Canada Manitoba. ■ **Page 7.**

Chronique estivale

C'est l'été!



L'été sous la pluie

Camille SÉGUY

Comment s'occuper et distraire ses enfants pendant les journées de vacances pluvieuses? Des musées aux bricolages, en passant par des sessions de musique improvisées, à chacun sa méthode.

Les Québécois le savent bien cette année, l'été ne rime pas toujours avec soleil. Du côté du Manitoba nous avons eu plus de chance jusqu'à présent, mais personne n'est à l'abri d'un jour de pluie.

Comment les Franco-Manitobains occupent-ils leurs enfants pendant ces journées de vacances où la pluie tombe sans fin? C'est ce que *La Liberté* a voulu savoir cette semaine.

Pour beaucoup de familles, ce sont les activités en intérieur, et en famille, qui priment les jours de pluie. Rares sont ceux qui s'en plaignent.

« Même avec la pluie on a toujours du *fun*, affirme la mère de cinq enfants âgés de 16 à 27 ans, Shelly Glover. Il y a toujours beaucoup à faire chez nous! On joue avec nos chiens dans la maison, on regarde des DVD. On a aussi un jeu vidéo où tu joues de la guitare, c'est très drôle. »

Chez Virginia et Robert Freynet aussi, les activités à l'intérieur sont de mise : lecture, jeux sur l'ordinateur, jeux de société, films. « Parfois aussi, les enfants font un petit *jam* car ils jouent tous d'un instrument, raconte Virginia Freynet. Chez nous, on ne s'ennuie pas quand il pleut! » Trois de leurs sept enfants habitent encore chez eux.

Les jeunes enfants sont souvent plus difficiles à occuper que les plus grands, mais Daniel Roy ne se plaint pas de ses deux enfants, âgés de cinq et trois ans.

« En général, ils ne sont pas trop énervés si on reste longtemps à l'intérieur, remarque-t-il. On trouve toujours des activités à faire : on invente des bricolages, on lit plus de livres, on fait des dessins pour maman. On essaie d'éviter la télévision autant que possible. »

Roxane Dupuis s'estime également chanceuse avec son fils de deux ans et demi, Mario. « Mario joue très bien à l'intérieur, ma mère est toujours impressionnée de le voir jouer par lui-même comme ça, souligne Roxane Dupuis. Il adore les trains, donc on fait des rails dans la maison et ça peut l'occuper pendant des heures. »

Danny Gendron a moins de chance, son fils de trois ans n'aime pas trop rester dans la maison. « Les jours de pluie c'est assez difficile, car il aime bien aller jouer à l'extérieur, confie Danny Gendron. Mais on y arrive : on fait des casse-tête, on joue avec les jouets. Ça enrichit d'une autre façon. »

Danny Gendron regrette l'absence de lieux couverts pour jouer à l'extérieur, à Winnipeg. « À Winnipeg, il n'y a pas vraiment de places pour emmener les jeunes quand il pleut, déplore Danny Gendron. Au Québec par exemple, il y a un endroit abrité, le Cachalot, où les enfants peuvent faire plein d'activités, un peu comme au McDonald's. C'est immense. »

Les journées de pluie sont aussi souvent de bonnes occasions pour se rattraper dans les tâches ménagères, ou pour se lancer dans la cuisine élaborée.

« On profite de la pluie pour se rattraper dans le ménage de la maison, explique Virginia Freynet. Les enfants nettoient leur chambre, et on fait des lavages. Tout le monde participe. J'aime aussi faire de la cuisine quand il pleut, car ça réchauffe la maison et les cœurs. »



photo : Gracieuseté Virginia Freynet

La famille Freynet au complet, avant que les plus grands ne quittent la maison

Et quand les jours de pluie s'accumulent, rien n'empêche de sortir quand-même, avec ses bottes et son imperméable. La famille Freynet le confirme : « Les enfants adorent courir autour de la maison sous la pluie, jusqu'à ce qu'ils n'en puissent plus, raconte Virginia Freynet. Ils s'amusent comme des fous. »

« On en profite aussi pour aller au Musée des enfants », ajoute Daniel Roy. Et Roxane Dupuis de conclure : « On n'est pas faits de sucre, on sort quand-même toujours un peu, malgré la pluie! »

Loi sur les services en français

La machine est en route

À deux mois de son assemblée générale annuelle, la Société franco-manitobaine dit avoir mis en route les mécanismes qui mèneront à une éventuelle loi sur les services en français.

Patricia BITU TSHIKUDI

Lors de sa dernière assemblée générale annuelle, la Société franco-manitobaine (SFM) avait reçu le mandat de mettre en branle un processus visant à doter le Manitoba d'une loi sur les services en français. Moins d'un an après l'adoption de la motion, des gestes concrets ont été posés.

« Nous avons créé un groupe de travail auquel plusieurs personnalités de la communauté qui connaissent le dossier des services en français ont participé », explique le président de la SFM, Ibrahima Diallo.

Le groupe de travail est composé de sept membres parmi lesquels on compte la rectrice du Collège universitaire de Saint-Boniface, Raymonde Gagné, le directeur général de l'Association des juristes d'expression française, Rénald Rémillard, le directeur général de la Corporation catholique de la santé du Manitoba, Daniel Lussier, la directrice générale de l'Agence nationale et internationale du Manitoba Mariette Mulaire, le directeur général de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba, Jean Beaumont, le directeur général de la SFM, Daniel Boucher et son président, Ibrahima Diallo. Les sept membres se sont rencontrés trois fois au cours des derniers mois.

« Nous nous sommes réunis en mars, en avril et en juin. Nous avons mis en place un processus de réflexion et de consultations, dit Ibrahima Diallo. Nous avons embauché une firme de consultants pour effectuer une étude comparative auprès des provinces qui se sont dotées d'une loi sur les services en français. On souhaite faire le point sur la situation au Manitoba en matière de services en français et voir où en est la Province dans ce dossier depuis le rapport Chartier de 1998. On veut aussi examiner les dispositions et les portées d'une éventuelle loi. On veut faire un état des lieux. »

Ibrahima Diallo dresse toutefois un bilan positif de la situation actuelle. « Jusqu'à présent, les grandes recommandations du rapport Chartier ont été respectées », assure-t-il.

Il explique que le contexte politique actuel au Manitoba est très favorable à la cause francophone. « Se doter d'une loi sur les services en français est un enjeu de taille. On veut éviter que ce débat soit trop politisé, explique Ibrahima Diallo. On se rappelle de la crise linguistique du début des années 1980. À l'époque, il y avait eu une levée de boucliers incroyable de la part de la communauté. Il y avait eu des déchirements de part et d'autres et on ne veut surtout pas en arriver là. »

Pour mener à bien ce projet de société, la SFM devra consulter toutes les parties concernées. « Pour faire aboutir ce dossier, ça prend une volonté politique et un consensus de toutes les parties impliquées, affirme le président de la SFM. Il faudra consulter tous les partis politiques et s'entendre sur ce qu'on souhaite avoir. »

Maintenir un bon dialogue est primordial selon Ibrahima Diallo. « Une loi nous garantirait un certain nombre de choses. On ne veut pas qu'on nous donne une loi sans nous donner les moyens qui nous permettraient de fonctionner pleinement », dit-il.

Le contact avec les politiciens sera une des prochaines étapes à franchir. « Nous avons déjà eu plusieurs rencontres informelles avec des politiciens, explique Ibrahima Diallo. Nous les rencontrerons officiellement une fois que nos études seront complétées. Nous sommes actuellement dans un processus de collecte d'informations. »



Archives La Liberté

Les démarches qui mèneront peut-être la Province à se doter d'une loi sur les services en français ont été enclenchées.

Une prochaine réunion est prévue en septembre. « Nous aurons une rencontre du groupe de travail le 15 septembre, annonce Ibrahima Diallo. D'ici là, tout devrait être ficelé. On décidera alors de la marche à suivre. On devrait ensuite pouvoir enclencher un processus d'informations pour la communauté. »

Lors de la prochaine assemblée générale de la SFM qui aura lieu le 18 octobre, des personnes reconnues au niveau national pour leur implication en matière linguistique viendront témoigner de leur expérience et faire part de leur expertise.

« Nous recevrons des personnes compétentes impliquées en matière de langues officielles dans leur province », annonce Ibrahima Diallo.

En effet, le commissaire aux langues officielles du Canada, Graham Fraser, le commissaire aux services en français de l'Ontario, François Boileau et l'ancien juge de la Cour suprême du Canada, Michel Bastarache seront à Saint-Boniface le 18 octobre prochain.

Services en français

Une lente progression

Julien ABORD-BABIN

Au cours des derniers mois, la Société franco-manitobaine a étudié l'offre de services bilingues au Manitoba en se basant sur les recommandations du rapport Chartier. Bien que la situation s'améliore l'organisme estime qu'il reste du chemin à parcourir pour généraliser l'offre active. Le constat est similaire au gouvernement provincial où l'on prépare une campagne de sensibilisation sur le sujet.

Dans le cadre du mandat qu'a reçu la SFM lors de sa dernière assemblée générale annuelle, l'organisme a entrepris d'évaluer l'avancée des services en français au Manitoba. Il se base surtout sur le rapport du juge Richard Chartier, qui en 1998 avait émis 29 recommandations au gouvernement manitobain afin d'améliorer les services en français.

« Au cours des derniers mois, on a étudié l'offre de services en français en s'appuyant beaucoup sur le rapport Chartier, explique le président de la SFM, Ibrahima Diallo. On a passé en revue toutes les recommandations et l'on estime que 88 % des objectifs donnés ont été atteints. »

Le rapport Chartier recommandait notamment la création de Centres de services bilingues, la désignation bilingue de certains postes au sein de la fonction publique et de certaines institutions. La SFM estime que le gouvernement provincial a beaucoup progressé dans ces dossiers et que les politiciens ont fait preuve de bonne volonté, mais qu'il faut encore travailler à la mise en œuvre des recommandations.

« Sur papier, le gouvernement a atteint les objectifs, mais la mise en action, c'est autre chose, affirme Ibrahima Diallo. Il faut s'assurer d'avoir les ressources et le personnel nécessaires à une offre active des services, ce qui n'est pas toujours évident. »

Le ministre responsable des Services en langue française, Greg Selinger, estime lui aussi que la situation a progressé, mais il reconnaît qu'il y a encore du travail à accomplir. « Le Manitoba a fait beaucoup de choses au cours des dernières années, estime-t-il. Les différentes branches du gouvernement doivent rendre un rapport annuel sur le bilinguisme, ce qui leur donne plus de motivation et aussi d'imputabilité. Les sociétés de la Couronne commencent, elles aussi, à être beaucoup plus sensibles. On a aussi des postes désignés bilingues, mais on ne réussit pas toujours à les combler, donc il faut être patient. Comme les ressources sont limitées, nous fonctionnons encore en identifiant les services les plus importants. »

« Je crois que les systèmes sont là, mais la communauté doit continuer à revendiquer les services », ajoute le ministre.

Afin d'encourager les francophones et les francophiles, Greg Selinger prévoit annoncer cet automne un nouveau programme centré sur le thème de l'offre active. « Ça prendra surtout la forme d'une campagne publicitaire pour encourager les gens à faire la demande de services en français », révèle-t-il.

Ibrahima Diallo croit lui aussi qu'il est essentiel que la communauté revendique l'offre active de services dans les deux langues officielles. « Il faut que les gens insistent s'ils veulent vraiment que le gouvernement et les entreprises privées investissent les ressources nécessaires à l'offre de services en français. »

Cela est d'autant plus important que rien n'assure l'offre active de services en français. « Il y a certainement un processus qui a commencé, mais il est encore fragile et il faut le renforcer, explique Ibrahima Diallo. Il faut encore fournir un effort. »

MONTCALM

Assurance BSI dans la petite école

Après 30 ans passés à Saint-Jean-Baptiste, la compagnie Assurance BSI déménage son siège social dans l'ancienne école de Letellier.

Patricia BITU TSHIKUDI

La compagnie d'assurances Barnabé & Saurette Insurance Ltée (Assurance BSI) déménage son siège social après 30 années dans la communauté de Saint-Jean-Baptiste.

BSI a fait l'acquisition des locaux de l'ancienne école de Letellier la semaine dernière à la suite d'un appel d'offres. « Ça fait près de quatre ans que nous manquons d'espace dans nos locaux actuels, explique le propriétaire de la compagnie d'assurances, Richard Barnabé. On cherchait depuis un moment déjà de nouveaux locaux. On a finalement décidé de racheter l'ancienne école de Letellier. »



photo : Patricia Bitu Tshikudi

Le directeur général de la compagnie d'assurances Barnabé & Saurette Insurance Ltée, Richard Barnabé et sa directrice des opérations, Colette Houle.

La décision de déménager le siège social d'Assurance BSI n'a pas été facile, assure Richard Barnabé. « Ça a été une grosse décision, avoue le directeur général et propriétaire de la compagnie. La majorité de nos employés viennent de Saint-Jean-Baptiste et de Letellier. Il nous a fallu tenir compte de ce facteur avant de prendre la décision. Nous aurions pu acheter des locaux ailleurs, mais nous aurions perdu plusieurs employés en allant trop loin. »

Il précise que rester dans les bureaux de Saint-Jean-Baptiste aurait engendré des dépenses plus importantes pour la compagnie. « Si on avait décidé de rester à Saint-Jean-Baptiste, on aurait dû agrandir nos locaux. Ça aurait coûté plus cher. »

L'achat de l'ancienne école de Letellier représente donc une affaire en or pour Assurance BSI. « Nous avons fait une très belle affaire en achetant ces locaux, assure Richard Barnabé. L'école, nous a coûté 25 000 $ pour 10 000 pi ^{2}. »

Pour Richard Barnabé, rester dans la Municipalité rurale de Montcalm était primordial. « C'était important que le siège sociale de la compagnie demeure dans la région. Assurance BSI est une compagnie de la Municipalité rurale de Montcalm et je crois que c'est une bonne chose pour tout le monde qu'on reste dans la région. »

Il précise que même si le siège social d'Assurance BSI déménage, un bureau demeurera ouvert à Saint-Jean-Baptiste.

Le propriétaire de l'entreprise de construction Entreprise Denlis, Denis Foidart, se dit un peu attristé par la nouvelle.

« C'est dommage pour le village, mais au moins le siège social demeure dans la Municipalité, concède-t-il. Ça aidait les petites entreprises locales comme la station service ou le Resto du passant, d'avoir le siège social de BSI ici. Le déménagement va faire que les employés qui achetaient leur essence à la station service ou qui dînaient au restaurant le midi, ne le feront plus. Ça va faire une différence. »

Même si le déménagement d'Assurance BSI attriste certains habitants de Saint-Jean-Baptiste, la nouvelle fait toutefois des heureux à Letellier.

« On est très heureux de cette nouvelle, assure le copropriétaire de la compagnie de Del's Specialty Meats, Richard Gallant. Letellier, c'est le berceau de Barnabé & Saurette. C'est une compagnie qui ne cesse de grandir et qui est présente à travers la province. C'est vraiment une très bonne chose pour nous. »

Il affirme que l'achat de l'ancienne école de Letellier par la compagnie d'assurances BSI est un soulagement pour la communauté de Letellier qui s'inquiétait de perdre le terrain de baseball jouxtant celui de l'école. « On était inquiets de savoir qui rachèterait le terrain, explique Richard Gallant. Si ça avait été une autre compagnie, on aurait peut-être perdu notre champ de baseball. On est contents que ce soit Assurance BSI, car ils prendront en considération nos avis. »

Le déménagement officiel du siège social d'Assurance BSI est prévu d'ici janvier 2009.

La compagnie d'assurance Barnabé & Saurette Insurance Ltée possède 14 bureaux à travers la province et emploie 75 personnes en tout. Le siège social de Saint-Jean-Baptiste en employait près d'une quinzaine.

Collège universitaire de Saint-Boniface

Retour aux sources

Monique Lacoste prend le poste d'agente des communications au CUSB. Une institution qu'elle apprécie et qu'elle compte promouvoir.

Daniel BAHUAUD

« Le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) a joué un rôle très important dans ma vie d'étudiante, dans mon choix de carrière et mon développement professionnel, déclare la nouvelle coordonnatrice des communications et du développement du CUSB, Monique Lacoste. Je suis montée sur la scène au Collège. J'ai été présidente de l'Association étudiante. Plus important encore, c'est au Collège que j'ai pris ma décision d'adulte de vivre ma vie en français. »

Monique Lacoste prendra, dès le 2 septembre, son nouveau poste qui est aussi un nouveau poste pour l'institution.

« Il n'y a jamais eu de poste de communications comme tel au CUSB, indique la nouvelle agente des communications. Il faudra donc préciser plusieurs de mes tâches. »

Monique Lacoste a toutefois une petite idée des responsabilités rattachées au poste. « J'appuierai l'équipe du Bureau de développement. Je serai en relation avec les bienfaiteurs. Je maintiendrai des liens avec les anciens du Collège et je m'occuperai du site Web. Je servirai aussi de maîtresse de cérémonie lors de certaines fonctions du Collège. »

Monique Lacoste cherchera à mieux positionner le CUSB au Manitoba ainsi que sur la scène nationale et internationale. « Avant tout, il sera question d'accroître sa visibilité, déclare-t-elle. Songeons au milieu anglophone. Le Collège forme déjà le personnel bilingue de la province. Je veux, par conséquent, qu'il soit reconnu par les donateurs anglophones comme une excellente institution dans laquelle ils pourront investir. »

De telles fonctions semblent bien loin de celles qu'a assumées Monique Lacoste jusqu'à présent. Et bien qu'il s'agisse d'un nouveau défi pour l'animatrice radio-télé et journaliste chevronnée, elle ne l'envisage pas comme une rupture avec son passé, mais comme un aboutissement faisant appel à toutes les compétences qu'elle a acquises au fil des années.



photo : Daniel Bahuaud

Monique Lacoste prendra bientôt ses nouvelles fonctions au CUSB.

« Le journalisme mène à tout, affirme-t-elle. Écouter, faire de la recherche, analyser les faits et écrire sont des habiletés de base que je maîtrise depuis longtemps. Quand on a la méthode, on peut apprivoiser n'importe quel sujet. Dans mes nouvelles fonctions, je vais devoir apprivoiser l'environnement, le sujet, en quelque sorte. Mais j'ai la méthode. Et puis je ne serai pas seule. J'appuie une équipe bien rodée.

« Et j'ai toujours été fonceuse, conclut-elle. Je ne me questionne pas, en me demandant Pourquoi faire ça? Au contraire, je me dis plutôt Pourquoi pas? Dans quelques mois, je nagerai comme un poisson dans l'eau! »

Radio-Canada

Martine Bordeleau aux communications

Sophie DESRUISSEAUX

Radio-Canada Manitoba accueille une nouvelle chef des communications. Martine Bordeleau remplacera Huguette Le Gall à ce poste.

« Je suis très contente. Je relèverai toutes sortes de nouveaux défis, tout en mettant à profit tout ce que j'ai appris au cours des années », lance Martine Bordeleau.

Cette dernière a adopté la communauté franco-manitobaine il y a 20 ans. « J'avais obtenu un poste temporaire de trois mois où j'animais le Téléjournal Manitoba qui avait un autre nom à l'époque. Je ne suis jamais repartie », raconte Martine Bordeleau.

L'animatrice radio de formation a occupé différents postes. Les sept dernières années, elle les a passées chez mf.1, une agence de publicité. « Je travaillais dans le domaine du marketing et des communications. J'ai beaucoup appris et j'ai surtout réalisé que je pouvais avoir un contact avec les gens, même si je n'étais pas derrière un micro. Bref, j'ai adoré le côté relations publiques », affirme-t-elle.

Néanmoins, le micro a fini par lui manquer et, au début de l'été, elle a décidé de revenir à Radio-Canada où elle a fait des remplacements. Le poste de chef des communications s'est alors ouvert. « J'ai beaucoup réfléchi avant de postuler. Je savais que le micro allait me manquer, mais aussi que je continuerais à travailler avec les gens et c'est ça qui était important. Je voulais travailler pour la communauté franco-manitobaine », explique-t-elle.

La francophonie manitobaine, Martine Bordeleau l'a à cœur. Québécoise d'origine, elle ne pense pas une seconde à retourner vivre au Québec. « J'ai pris un chemin, le Québec en a pris un autre. Je me suis enracinée ici et j'aime vivre en milieu minoritaire. Je trouve que les gens n'ont pas d'autre choix que d'être éveillés et d'être créatifs, sinon ils disparaîtront », affirme-t-elle.



photo : Sophie Desruisseaux

La nouvelle chef des communications de Radio-Canada Manitoba, Martine Bordeleau.

Objectif

La chef des communications de Radio-Canada Manitoba s'occupera de faire la promotion de tous les services offerts. De plus, elle sensibilisera le public au rôle important que joue Radio-Canada dans la communauté.

Même si ça ne fait que quelques semaines que Martine Bordeleau est en poste, elle a déjà des objectifs. « C'est un peu vague puisque je viens d'arriver. Je travaillerai d'ailleurs encore quelques semaines avec Huguette Le Gall pour bien maîtriser les dossiers. Mais déjà, je peux dire que j'aimerais sensibiliser davantage les nouveaux arrivants et les jeunes aux services que peuvent leur offrir Radio-Canada », précise-t-elle.

Martine Bordeleau est entourée d'une équipe dont elle apprécie déjà les forces. « L'équipe en place a toujours travaillé fort pour faire une différence dans la communauté et je voudrais que nous continuions dans la même voie », conclut-elle.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Nouveau visage au Village

Jean Gaultier remplace Jolyne Bibault au poste de directeur général du Village de Notre-Dame-de-Lourdes.

Sophie DESRUISSEAUX

À 23 ans, Jean Gaultier tenait à s'impliquer dans sa communauté. Son nouveau poste, celui de directeur général du Village de Notre-Dame-de-Lourdes, lui permet de réaliser cet objectif.

« Je suis originaire de Notre-Dame-de-Lourdes, raconte le nouveau directeur général. J'ai quitté le village pour faire mes études à Winnipeg en administration des affaires au Red River College. Quand je les ai terminées, je suis revenu m'installer dans le coin et j'ai travaillé à Winkler pendant un an en attendant qu'un poste s'ouvre à Notre-Dame-de-Lourdes. Maintenant, je marche pour me rendre au boulot. C'est fantastique. »

Outre la proximité, Jean Gaultier apprécie de travailler pour le bien de sa communauté. « J'ai toujours travaillé dans le secteur public et je suis un passionné de politique. Cet emploi me permet de joindre ces deux aspects tout en aidant la communauté, explique-t-il. Je suis très content! »

Entré en fonctions au début du mois d'août, Jean Gaultier se familiarise présentement avec tous les dossiers. « Je suis en train d'apprendre qui sont les joueurs, les responsables des comités, quels sont les projets en cours. Je dois tout apprendre à la vitesse de l'éclair », admet-il.

Le jeune directeur général a déjà bien des projets en tête. « Depuis quelques temps, le Village met son énergie dans le secteur environnemental. Je veux continuer dans ce domaine. On parle aussi beaucoup de développer le parc industriel. J'aimerais que cela se réalise. Bref, je veux continuer dans la voie du développement économique pour que notre village reste vivant et qu'il ne meure pas comme d'autres », dit Jean Gaultier.



Photo : Gracieuseté de Jean Gaultier

Le nouveau directeur général du Village de Notre-Dame-de-Lourdes, Jean Gaultier.

Un directeur général francophone

Certaines municipalités bilingues au Manitoba ont des difficultés à recruter du personnel bilingue. C'est le cas entre autres à La Broquerie où la chef d'administration, Lori Wood, est unilingue anglophone. Notre-Dame-de-Lourdes n'a pas connu ce problème. « Nous avions sept ou huit candidatures dont une seulement provenait d'un anglophone », explique le maire du Village de Notre-Dame-de-Lourdes, Denis Bibault.

Denis Bibault affirme même que la connaissance du français était un des critères les plus importants : « Nous considérions seulement les candidats qui nous avaient envoyé leur curriculum vitae en français. Ceux qui l'avaient fait en anglais, même s'ils étaient francophones, étaient écartés. Malgré cela, nous avions de très bons candidats et le choix a été difficile à faire. »

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Bon augure pour Notre-Dame Creamery

Les aliments biologiques sont de plus en plus populaires. Une compagnie ontarienne, Organic Meadow, a décidé d'en profiter et de mettre sur le marché du lait biologique. C'est l'entreprise de Notre-Dame-de-Lourdes, la crèmerie Notre-Dame Creamery qui en tirera profit.

« Nous allons embouteiller le lait pour Organic Meadow. En principe, le contrat devrait commencer en octobre, affirme le propriétaire de la Notre-Dame Creamery, Guy Roch. Nous recevrons alors le lait des producteurs certifiés biologiques, mettrons le produit dans les contenants et enverrons le tout en Ontario. Organic Meadow s'occupera alors de mettre les produits sur le marché. »

« Organic Meadow nous a approchés parce qu'ils aiment travailler avec de petites entreprises privées. Peu importe la raison, je suis content d'avoir le contrat et je ne me pose pas plus de questions », ajoute-t-il.

Pour l'instant, Notre-Dame Creamery ne connaît pas le nom des producteurs manitobains qui lui fourniront le lait biologique.

S. D.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.



photo : Camille Séguy

Le théâtre du Rainbow Stage présente *Peter Pan*, une comédie musicale dynamique et colorée où l'enfance part en guerre contre la morosité de l'âge adulte.

THÉÂTRE

Le Peter Pan des temps modernes

Le théâtre Rainbow Stage présente sa nouvelle comédie musicale de l'été : *Peter Pan.*

Camille SÉGUY

Peter Pan, tout le monde le connaît. C'est l'enfant qui ne veut pas grandir, et qui habite au Pays imaginaire, avec les Indiens, les Enfants perdus, le Capitaine James Crochet et ses pirates ou encore la fée Clochette.

« *Peter Pan* est une histoire que j'ai toujours aimée, raconte le comédien de 16 ans, Joshua Bouchard, qui interprète le rôle de Jean Darling. Rester un enfant, jouer toute la journée, c'est un rêve! C'est une opportunité fantastique de pouvoir vivre ça, par l'intermédiaire de Jean, mon personnage. »

Le théâtre Rainbow Stage reprend en effet jusqu'au 29 août l'histoire originale de *Peter Pan ou le garçon qui ne voulait pas grandir*, écrite par le dramaturge écossais James Matthew Barrie, en 1904.

« On reprend la version de *Peter Pan* en comédie musicale, écrite en 1955. La musique est la même, le scénario aussi », commente le directeur artistique, Robb Paterson. Même s'il dirige la comédie musicale pour la première fois, il connaît bien son sujet. Lui-même avait joué un pirate dans la même comédie musicale, au théâtre Rainbow Stage, en 1989.

L'essentiel inchangé

Le message est resté le même depuis que James Matthew Barrie a créé le personnage de Peter Pan. « Le message de Peter Pan, analyse Robb Paterson, c'est que si on est capable de jouer et de s'amuser, en tant qu'enfant ou adulte, alors on peut être heureux. Mais c'est vu à travers des yeux d'enfants, donc les personnages adultes sont assez caricaturés et loin de réussir. »

Joshua Bouchard partage cette analyse. Il a lu l'histoire de *Peter Pan* et en a retenu que « les enfants sont toujours plus joyeux et innocents que les adultes, car ils savent moins de choses, ils n'ont encore rien vécu ».

Le personnage qu'il interprète, Jean Darling, est « beaucoup plus observateur qu'actif », selon le jeune comédien. Ce rôle laisse donc à Joshua Bouchard tout le loisir d'analyser le message de *Peter Pan* sur l'enfance en opposition à la vieillesse, à travers les réflexions de Jean Darling.

Cependant, malgré un message principal inchangé, la version 2008 de Peter Pan a subi quelques modifications pour mieux correspondre aux temps modernes.

« L'histoire date de 1904. Les Indiens y sont donc décrits de manière très stéréotypée, constate Robb Paterson. En 2008, ça pourrait être mal pris, alors j'ai changé certains dialogues. J'ai aussi ajouté un vrai danseur du cerceau indien. Je voulais que dans ma comédie musicale, les Indiens soient les personnages les plus sympathiques. »

Robb Paterson a aussi fait venir de nombreux comédiens qui jouent les pirates, malgré les auditions organisées, car il « voulait les clowns les plus drôles pour interpréter les pirates ».

Les décors de la pièce sont aussi bien différents des versions précédentes. « Nous sommes quasiment dans un dessin animé, souligne Robb Paterson. Les costumes sont de couleur vive, c'est dynamique et les décors sont dignes des dessins animés. »

Vite et bien

À l'heure du lancement de la piéce, Robb Paterson a du mal à cacher son stress de directeur artistique. « C'est une comédie musicale très difficile sur le plan technique, précise-t-il. Entre les bagarres à l'épée et Peter Pan qui vole, rien que la mise en place des éléments techniques demande de nombreuses répétitions. »

Les 43 comédiens de la troupe, dont de nombreux enfants qui n'avaient pas tous d'expérience théâtrale, n'ont pourtant eu que trois semaines pour répéter leur rôle sur scène. « Ce n'est pas assez!, déplore Robb Paterson. En Europe, ce serait au grand minimum six semaines pour une comédie musicale pareille! »

Mais pour sa part, Joshua Bouchard reste confiant. Du haut de ses 16 ans, il n'en est pas à sa première comédie musicale et encore moins à sa première pièce de théâtre, et il se sent prêt à se lancer dans l'aventure avec ses co-équipiers.

« Je ne suis pas stressé, affirme-t-il. J'ai fait beaucoup de théâtre. J'espère juste que tout le monde sera en bonne santé et pourra chanter et jouer sans problème. »

Alors place aux talents, que ce soit la danse, le chant, la comédie ou même l'art de voler.

(1) Tous les jours jusqu'au 29 août, sauf les samedis. Prix d'entrée : à partir de 19,90 $. Informations et billetterie au 989-0888.

SAINT-MALO

À vos boîtes à savon!

Julien ABORD-BABIN

Alors que le prix de l'essence bat des records, Saint-Malo se prépare à présenter une des rares courses automobiles complètement vertes. Propulsées par la seule force de la gravité, une vingtaine de petites voitures se feront compétition lors de courses de boîtes à savon, l'activité centrale du festival d'été de Saint-Malo.

Les festivités seront lancées le jeudi 28 août avec un grand Bingo communautaire, à l'aréna de Saint-Malo. Elles reprendront de plus belle le vendredi soir, avec un encan de boîtes à savon et un des feux d'artifices.

Le samedi matin, à 11 h, les festivaliers pourront assister au traditionnel défilé qui sera suivi d'une exposition de voitures de collection. « Les hommes aiment ça montrer les belles autos qu'ils ont restaurées, explique l'une des organisatrices du festival, Aline Pilote. Alors on leur donne l'occasion de venir montrer leurs bébelles. »

Les courses de boîtes à savon débuteront le samedi après-midi. Elles sont ouvertes à tous les amateurs, jeunes et moins jeunes. Les organisateurs attendent une centaine d'athlètes, mais des places sont encore disponibles. « On a beaucoup de voitures, mais pas assez de conducteurs, confie Aline Pilote. On cherche encore des gens. On aimerait aussi avoir plus de femmes. Il y en a juste une pour l'instant et ce n'est pas assez. »

Les courses se poursuivront le dimanche après-midi avec les finales et la course *Iron Man*, une course à obstacles avec les petites voitures. « Les courses sont toujours intéressantes, mais celle-la mérite particulièrement d'être vue », affirmé Aline Pilote.

Il y aura aussi un tournoi de balle molle le dimanche et toutes sortes d'activités familiales seront organisées tout au long de la fin de semaine. Les adultes pourront aussi profiter d'un spectacle du groupe rock-celtique Dust-Rhinos, le samedi soir à l'auberge de Saint-Malo.

Le festival se terminera le dimanche soir, avec une soirée sociale pour les plus de 16 ans à l'aréna de Saint-Malo.

« Ce sera une belle fin de semaine remplie d'activités pour toute la famille, alors on espère que les gens viendront en grand nombre », lance Aline Pilote.

Sudoku

PROBLÈME N° 131

		9	8		4		2	3
	6				7	9		8
		2	3				5	
	4							
		8			2	5	7	9
	9	1				4	6	
						1		
					1		4	7
			5	2	8			

RÉPONSE DU N° 131

7	5	9	8	1	4	6	2	3
4	6	3	2	5	7	9	1	8
8	1	2	3	9	6	7	5	4
2	4	7	9	6	5	8	3	1
6	3	8	1	4	2	5	7	9
5	9	1	7	8	3	4	6	2
3	2	6	4	7	9	1	8	5
9	8	5	6	3	1	2	4	7
1	7	4	5	2	8	3	9	6

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

La Broquerie

- ✓ 7 septembre • ***Souper paroissial*** • Aréna • info. : 424-5571.

Saint-Boniface

- ✓ 22 août • ***Groovin' the Grove*** • soirée francophone • invités : Rendez-Vous, Bandaline et Les Vieux Loups • 19 h • Parc Coronation.
- ✓ ***Activités de familles*** • samedis et dimanches à 13 h 30 jusqu'au 31 août • pour les garderies les mardis et mercredis sur inscriptions • 494, avenue Taché • info. : 237-4500.
- ✓ 24 août • ***Tournoi de fers à cheval*** • Club du fer à cheval franco-manitobain • 13 h • 340, boulevard Provencher • info. : 233-2520.
- ✓ 26 août • ***Bébés, parents et gazouillements*** • 9 h 45 • École Précieux-Sang.
- ✓ 26 août • ***Mârdi Jazz*** • artiste : Brian Ratushniak • 20 h 30 • Salle Antoine-Gaborieau • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.
- ✓ 28 août • ***Scène d'esprits*** • LIM, CJP et Théâtre universitaire Chiens de Soleil • théâtre d'été improvisé • Alain Jacques • 20 h • CUSB • info. : 226-1693.
- ✓ 3 septembre • ***Terre ouverte*** • Daniel Lavoie, Robert Charlebois, Zachary Richard, Mara Tremblay, Elisapie Issac • Daniel R0A, Gérald Laroche, Edmond Dufort et Nadia Gaudet • 19 h • Parc Whittier.
- ✓ 4 septembre • ***AGA du 100 NONS*** • 19 h • Centre culturel franco-manitobain • 340, boulevard Provencher • info. : 231-7036.
- ✓ 9 septembre • ***AGA du Festival du Voyageur*** • 19 h • Grande Salle • Maison du Bourgeois • 866, rue Saint-Joseph • info. : 237-7692.
- ✓ 21 septembre • ***Cyclothon de l'espoir*** • Fondation de recherche de l'Hôpital Saint-Boniface • Trajet de 5,7 km • 11 h • Parc LaVérendrye • info. : 237-2067.

Saint-Malo

- ✓ 28 au 31 août • ***Festival d'été 2008*** • info. : 347-5249.

Saint-Vital

- ✓ 23 août • ***Matinées en famille en français*** • Le lieu historique national du Canada de la Maison-Riel • activités variées • 10 h • 330, chemin River • info. et inscriptions : 257-1783.
- ✓ 31 août • ***Épluchette annuelle*** • Le lieu historique national du Canada de la Maison-Riel • musiques traditionnelles • artisanat métis • jeux pour enfants • 13 h • 330, chemin River • info. : 257-1783.

Pour faire la promotion d'un événement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant midi le jeudi précédant la date de parution.**

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 501

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3								■				
4					■							
5			■					■				
6						■						■
7									■			
8		■								■		
9							■				■	
10				■						■		
11						■						
12				■								

HORIZONTALEMENT

1. Objet, bijou, etc., qui est censé porter chance.
2. Relative aux stéroïdes.
3. Prénom féminin. – Partie aval d'une vallée envahie par la mer (pl.).
4. Qui n'appartient pas au clergé. – Nomment, par la voie des suffrages, à une fonction.
5. Se suivent. – Sorte de prune. – Maîtresse.
6. Retirera. – Animal considéré comme ancêtre mythique.
7. Atténués. – D'une manière brusque.
8. Désirées. – Personnel.
9. Éludée. – Pingre.
10. Mouvement nationaliste québécois des années 1960. – Première période de l'ère secondaire. – Actionné.
11. Corps céleste naturel. – Unis, polis.
12. Partie d'un canal. – Se dit d'un muscle de la face postérieure de la jambe.

HORIZONTALEMENT

1. Débiteras d'une manière monotone.
2. Ville de l'Italie. – Cachet authentique.
3. Prénom masculin. – Qui ont perdu leur éclat.
4. Marquèrent l'emplacement de.
5. Agent secret de Louis XV. – Excès de crédulité (pl.).
6. Petit cheval de selle. – Rejeter comme faux.
7. Petite ode. – Rivière d'Alsace.
8. Négation. – Lieu planté d'osiers.
9. Passât (qu'il) la herse sur un sol. – Passa au sas.
10. Qui occupent des rangs indéterminés, mais très grands. – Conjonction.
11. Se dit de personnes qui sont du même avis. – Grande quantité d'une chose quelconque.
12. Ce qui reste à faire. – Blancs d'argent.

RÉPONSES DU N° 500

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	O	S	T	S	C	R	I	P	T	U	M
2	A	P	P	R	E	H	E	N	S	I	V	E
3	S	E	R	E	N	I	S	S	I	M	E	S
4	S	■	A	S	■	E	T	E	T	E	E	S
5	E	L	Y	■	S	E	A	N	T	S	■	I
6	M	E	■	M	E	S	U	S	A	■	T	E
7	E	P	A	I	R	■	R	E	C	T	O	S
8	N	■	C	O	R	R	A	S	I	O	N	■
9	T	A	N	C	A	I	T	■	D	U	N	A
10	I	D	E	E	■	S	E	R	E	R	E	S
11	E	N	■	N	O	E	U	D	■	B	A	I
12	R	E	G	E	N	E	R	A	T	E	U	R

Recette

Brochettes de poulet au cari

Ingrédients :

3 ou 4 poitrines de poulet moyennes
1/3 de tasse d'huile végétale ou d'huile d'olive (ou plus)
2 bonnes cuillères à thé de moutarde sèche
2-3 bonnes cuillères de cari-curry
2 cuillères à thé de persil
Ail au goût (au moins 3 gousses coupées en gros morceaux)
Sel et poivre au goût
Origan au goût
Légumes pour piquer sur la brochette

- Couper les poitrines de poulet en gros ou en petits cubes.
- Dans un grand bol, melanger l'huile, le curry, la moutarde sèche, l'ail, le persil, le sel et le poivre ainsi que l'origan ou toute autre épice.
- Ajouter les cubes de poulet dans le bol et bien melanger (avec les mains, c'est salissant, mais le résultat est génial).
- Mettre au frigo pour au minimum 20 minutes et au maximum 24 heures.
- Piquer les brochettes sur des bâtons de bois ou de métal.
- Cuire sur le BBQ 35 minutes à feu moyen-vif ou 40 minutes au four à 350° F.

Préparation : 20 minutes • Cuisson : 35 minutes • Portions : 8

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

TOURISME

Découvrir le Canada sur... Internet

La société de production québécoise Trinôme utilise Internet pour faire découvrir à tous les Canadiens les beautés des communautés francophones du pays.

Sophie DESRUISSEAUX

Les différentes communautés du Manitoba français ont maintenant un nouvel outil pour promouvoir leurs attraits touristiques. Il suffit de quelques clics sur le site Internet destenouest.tv5.ca pour que tous les Canadiens découvrent ce que le Manitoba a à offrir.

Le lundi 18 août, la journaliste Eza Paventi partait de Saint-Jean à Terre-Neuve. Son objectif : traverser le Canada en trois mois. Chaque jour, des capsules expliquant son voyage et les attraits touristiques qu'elle a visités seront ajoutées sur le site Internet en question. Cependant, Eza Paventi connait déjà la Tour CN, les Chutes Niagara et le Château Frontenac. Ce qu'elle veut vraiment, c'est découvrir le Canada non touristique.

« Nous voulons sortir des sentiers battus, montrer tout ce que le Canada possède et qu'on ne voit pas dans les guides touristiques », explique le directeur des alliances stratégique de la société de production Trinôme, André Gulluni.

La société de production québécoise qui gère le projet ***D'Est en Ouest*** souhaite que la journaliste centre son attention sur les communautés francophones. « Elle visitera les francophones de partout au Canada. Ils sont nombreux, mais méconnus. Pourtant, ils ont plein de choses à montrer », indique André Gulluni.

Ce qui rend les choses intéressantes pour les communautés francophones, c'est que le voyage d'Eza Paventi n'est pas planifié. Grâce au site Internet, les gens des différentes régions peuvent donc lui proposer des idées ou des attraits touristiques. Selon les suggestions qu'elle aura reçues, la journaliste décidera de son parcours. « Notre journaliste a carte blanche. C'est elle qui décide. Les gens ont donc intérêt à bien lui vendre leurs suggestions. Ils peuvent y inclure des photos ou des vidéos », affirme André Gulluni.

De plus, lorsque le voyage de la journaliste sera terminé, le site restera en ligne. Il deviendra donc une banque de données contenant toutes les suggestions des Canadiens. « Ce sera un immense guide de voyage portant sur la francophonie canadienne », déclare André Gulluni.

Émission de télé

Le site Internet n'est pas le seul outil de diffusion du projet. À l'hiver 2009, TV5 diffusera l'émission de télévision du même nom. Eza Paventi est donc en quelque sorte une éclaireuse pour l'équipe de télévision. « La série comprendra 13 épisodes, une pour chaque province et territoire. Grâce à son expérience, Eza guidera l'équipe de télévision », précise André Gulluni.

Beau projet

D'Est en Ouest est une opportunité pour les Franco-Manitobains de faire de l'autopromotion. C'est une occasion de dire au reste du Canada qu'ils existent et qu'il y a des choses à voir et à faire dans leurs communautés. « C'est un projet très positif, affirme l'agente de tourisme du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, Gisèle Champagne. Il permettra de faire connaître le Manitoba bilingue. Beaucoup de personnes qui vivent à l'extérieur de la province ne savent pas qu'il est possible d'avoir des services en français ici. »



photo : Gracieuseté Trinôme

La journaliste Eza Paventi sera de passage à Winnipeg à la fin de septembre dans le cadre du projet Internet *D'Est en Ouest*.

Autre point positif, les petites communautés qui ne s'inscrivent pas nécessairement sur le parcours des touristes auront la chance de se faire connaître. « C'est l'occasion pour nos communautés d'inciter les gens à venir les visiter », ajoute-t-elle.

La directrice de Tourisme Riel, Michelle Gervais, apprécie aussi le projet. « Nous croyons qu'un touriste qui louange un endroit qu'il a visité fait davantage la promotion du Manitoba que bien des campagnes de publicités. Le voyage de la journaliste donnera donc une visibilité importante au Manitoba », dit-elle.

Eza Paventi sera au Manitoba du 28 septembre au 7 octobre environ. Pour plus de détails, consultez le site www.destenouest.tv5.ca.

MUSIQUE

Perpétuer la tradition

Ils sont six et ils ont à cœur de préserver la tradition du violon michif. Leur nom, Back 40. Ils ont lancé leur premier album éponyme.

Patricia BITU TSHIKUDI

« On souhaite promouvoir la musique métisse et préserver la tradition du violon métis », explique le guitariste et leader du groupe, Lionel Vouriot.

À 51 ans, Lionel Vouriot n'est pas uniquement le porte-parole du groupe Back 40. C'est aussi le mentor de la bande. « J'aime dire que je suis le plus jeune du groupe, dit-il avec humour. En réalité, je suis le plus âgé. Tous les autres membres de Back 40 ont moins de 16 ans. Les jeunes ont besoin d'un *leader* et j'espère les inspirer en leur montrant ce que je sais faire. »

Les membres de Back 40 ont joint voix et instruments il y a cinq ans. C'est par un heureux hasard que les talents de Sylvie Dion, Dylan Picton, Logan Picton, Dylan Gaudry, Katie Byron et Lionel Vouriot se sont réunis pour former Back 40.

« Je donnais des cours de violon à 115 élèves avec un ami à moi, Marc Morisseau. C'est comme ça que j'ai fait la rencontre des autres membres du groupe, des élèves à moi, raconte le guitariste. Ils étaient très doués. Je leur ai demandé s'ils aimeraient se produire en spectacle et ils ont accepté. C'est comme ça que le groupe s'est formé. »

Back 40 se spécialise dans la musique traditionnelle métisse tout en incorporant à son répertoire de nombreux succès populaires et country.



photo : Gracieuseté Lionel Vouriot

Le groupe Back 40 a lancé son premier album éponyme.

« Nous avons donné plusieurs spectacles depuis qu'on existe. À chaque fois, les gens nous demandaient si nous avions un CD, raconte Lionel Vouriot. J'ai alors demandé aux enfants s'ils voulaient faire un album. Ils ont tout de suite accepté! »

Le nouvel album réunit 14 chansons qui se veulent le reflet du dynamisme de ses interprètes. « Cet album comprend des chansons que nous aimons beaucoup, confie Lionel Vouriot. Le violon traditionnel michif est un art qui se perd. On espère le raviver avec ce CD. »

Le disque *Back 40* est aussi le résultat de plusieurs mois de travail. « Ça fait entre six et huit mois que nous travaillons dessus, explique Lionel Vouriot. C'est parfois difficile de se réunir, mais on y arrive, car on a un point commun : notre passion pour la musique. Les jeunes ont tellement d'énergie et énormément de talent! C'est un plaisir de jouer avec eux. On a du *fun* ensemble. »

Lionel Vouriot espère que cet album ouvrira la voie à la production d'autres CD.

« On espère en faire un autre d'ici deux ans, prévoit-il. Cette fois, on aimerait enregistrer nos propres chansons. Nous en avons déjà quelques unes d'écrites. Je crois que ce premier album donnera le goût aux jeunes de continuer. »

Back 40 est en vente au 646-2755, au coût de 15 $.

CÉLÉBRATIONS 2008

Du plaisir garanti avec *Terre Ouverte*

Le grand spectacle ***Terre Ouverte***, qui s'inscrit dans les célébrations entourant le 100e anniversaire de l'incorporation de la Ville de Saint-Boniface, fera vibrer le parc Whittier, le 3 septembre. À quelques jours de l'événement, les organisateurs sont plus fébriles que jamais.

« Ça va être le *fun*. Il y a des gros noms connus à l'échelle nationale, comme Daniel Lavoie et Robert Charlebois, et des artistes locaux. On aura donc un bon mélange. En plus des classiques de chaque artiste, on pourra voir des duos, sans oublier la grande finale qui sera mémorable », affirme un collaborateur des Productions Rivard, Léo Dufault.

Certains artistes en seront à leur première visite au Manitoba. « C'est la première fois que Zachary Richard nous rendra visite, précise Léo Dufault. Il y a quelques années, il chantait un texte portant sur Louis Riel, maintenant il sera dans sa province. C'est assez spécial. »

Beau temps, mauvais temps, le spectacle aura lieu. La pluie n'empêchera pas les artistes d'offrir une belle représentation. « S'il pleut, ça sera comme à Woodstock », dit Léo Dufault avant d'ajouter « Il faut venir en grand nombre. Nous allons avoir du plaisir. Amenez vos chaises! »

S. D.

Western Canadian Music Awards

Le Manitoba français bien représenté

Deux groupes manitobains sont en nomination dans la catégorie Enregistrement francophone exceptionnel aux Western Canadian Music Awards.

Julien ABORD-BABIN





Archives La Liberté

Les groupes Kraink et Coulée sont nominés aux Western Canadian Music Awards.

Le Manitoba français sera bien représenté aux prochains Western Canadian Music Awards. Sur cinq nominés dans la catégorie Enregistrement francophone exceptionnel, deux sont manitobains.

Le groupe Kraink, formé des frères Christian, Eric et Jérémie Gosselin a obtenu sa troisième nomination dans la catégorie avec son dernier album : *Après la grande guerre*.

C'est une troisième nomination pour le groupe qui roule sa bosse sur la scène musicale franco-manitobaine depuis plus de huit ans. « On espère que 3 sera notre chiffre chanceux », confie le claviériste du groupe, Christian Gosselin.

La formation de Saint-Laurent, Coulée, est aussi en nomination pour son deuxième album *La belle tremblière*. C'est une première pour le groupe formé de Serge Carrière, Joanne Carrière, Jacques Bertrand, Réal Vouriot, Brad Moggie et Josh Gareau.

Ces deux nominations viennent témoigner de la qualité des groupes manitobains qui travaillent fort pour produire des enregistrements de qualité. « C'est un bon signe pour le Manitoba, remarque Christian Gosselin. Plus on aura de Manitobains en nomination, mieux ce sera pour la culture d'ici. »

Le groupe gagnant sera annoncé lors du gala des Western Canadian Music Awards qui aura lieu le 19 octobre à Edmonton.

Les trois autres nominés dans la catégorie Enregistrement francophone exceptionnel sont : les Cireux d'Semelles, Ariane Mahryke Lemire et Josée Allard.

Concert

Soirée francophone à *Groovin' the Grove*

Camille SÉGUY

Cette année, la soirée francophone de ***Groovin' the Grove*** sera des plus remarquables. (1) Pour le centenaire de Saint-Boniface, le français devait être à l'honneur!

« Chaque été, il y a une soirée francophone, mais ce sera quelque chose de plus gros cette année », explique la coordonnatrice de projets de Célébrations 2008, Julie Turenne-Maynard. La soirée francophone de *Groovin' the Grove* est en effet organisée dans le cadre de Célébrations 2008.

« Ce sera le point culminant de la série de concerts *Groovin' the Grove*, parce que, pour une fois, notre soirée sera la dernière de la saison », remarque Julie Turenne-Maynard.

Célébrer la tradition

La soirée francophone sera aussi plus imposante que les autres spectacles de *Groovin' the Grove*, car trois groupes de musique sont au programme, au lieu de deux lors des autres concerts de la saison.

« Cette année, il y aura au programme les groupes Rendez-vous, Bandaline et Les Vieux Loups, précise Julie Turenne-Maynard. C'est l'organisatrice des concerts de *Groovin' the Grove*, Anne-Marie Thibert, qui les a contactés directement. »

« Ce sont trois groupes qui existent depuis longtemps, donc ils donnent un aperçu de l'histoire, de la culture et de la tradition du Manitoba francophone, ajoute Julie Turenne-Maynard. Ça correspond bien à nos quatre piliers de Célébrations 2008 : la culture, la tradition, la passion et la vision. »



photo : Camille Séguy

Julie Turenne-Maynard est la coordonnatrice de projets de Célébrations 2008.

Esprit de fête

« Le soirée sera animée d'un esprit de fête plus grand qu'à l'habitude, affirme la coordonnatrice de projets. Le maire Jos Bleau en sera le maître de cérémonie. La mascotte *C'est si bon!* sera aussi présente. »

En plus du spectacle musical, de nombreuses activités bilingues seront proposées toute la soirée aux enfants, « pour les occuper pendant les deux heures de concert », précise Julie Turenne-Maynard.

Petits et grands pourront aussi profiter de plusieurs activités organisées dans le cadre de Célébrations 2008, comme un stand de tatouages, ou encore goûter aux biscuits du centenaire de Saint-Boniface.

(1) Soirée francophone Groovin' the Grove le vendredi 22 août de 19 h à 22 h, au parc Coronation, chemin St Mary's et Taché. Accès gratuit, apportez vos chaises. En cas de pluie, la soirée aura lieu, au Norwood Legion Hall, 134, rue Marion. Pour plus de détails, d'informations, visitez le site www.norwoodgrove.mb.ca.

Télé-horaire de la semaine du 25 au 31 août 2008

Le Jour du Seigneur : le dimanche 31 août à 10 h à la SRC

Messe célébrée en la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré par Mario Boies, C.Ss.R.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Variées	Amandine Malabul	Des kiwis et des hommes			Ricardo	L Toujours un train / Bons baisers		Téléjournal/ Midi	Pyramide	Cinémas variés				Mon ange		L Ma Me J V **La firme** / J V **La firme**	
RDI	RDI en direct						Téléjournal/ Midi	Variées	RDI en direct								Le Téléjournal	
TV5	Variées	Variées	Variées	Ma Palaces	Variées	Variées	Variées	Variées	Relais G.	Variées		Variées	Variées	Journal Suisse	Variées	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Cinémas variés				Annie et ses hommes		Le TVA midi	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures	

Lundi 25 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Kif-kif	Pyramide	Téléjournal	Zigzag rétro	Des squelettes	La Petite Vie	**Chère Betty** "Scandale à la une"		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	RDI en direct	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité		**Grands Reportages** "Barack Obama"		Le Téléjournal		Convention	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		**Grands Reportages** "Barack Obama"	
TV5	16h55 Champion	Journal de France 2	Toute une histoire		**Vie privée, vie publique** Les invités de Mireille Dumas ont fait les gros titres des journaux.				Passez au vert	**Ville, style** "Montréal"	TV5lejournal / 25UnLivre	**Le plus grand cabaret du monde** Les numéros de variétés sensationnels du monde entier.				Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	**Qui perd gagne** 2/2		Laura Cadieux	Histoires de filles	**Monk** "Monk et les hommes en noir"		Le TVA 22 heures	Sucré salé	Le coeur a ses...	**"Espionne par amour"**('01) Billy Crudup, Cate Blanchett.				.45 Infopublicité		

Mardi 26 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Kif-kif	Pyramide	Téléjournal	Un soir seulement	Des squelettes	Le monde en parlait	**Beautés désespérées** "Quelques écarts"		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	RDI en direct	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité		**Grands Rep.** "Dubai, miracle ou mirage?"		Le Téléjournal		Convention	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		**Grands Rep.** "Dubai, miracle ou mirage?"	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		**Pas bête** "Un safari indien"		La prophétie d'Avignon		Balapan, les ailes de l'Atai		TV5lejournal / 25UnLivre	Viva Américas	Sur les traces de...		Nouvo	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Les anges de la rénovation		KM/H	Caméra café	**La grande évasion** "L'appât du gain"		Le TVA 22 heures	Sucré salé	**"Columbo: Criminologie appliquée"**('90) Peter Falk.			Infopublicité	Infopublicité			

Mercredi 27 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Pieds/marge	Pyramide	Téléjournal	Le Téléjournal/ Magazine					Soccer		Le Téléjournal		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	RDI en direct	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité		**Grands Reportages** "Madagascar/ Bénin"		Le Téléjournal		Convention	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		**Grands Reportages** "Madagascar/ Bénin"	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		**"Bienvenue au gîte"**('03) Philippe Harel, Annie Grégorio.			45 Bonne nuit Malik	Vivre à vélo	Route des festivals	TV5lejournal /.25UnLivre	Partir Autrement	Mondial d'impro		Hep Taxi!	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	P.-dessus marché	Poule aux oeufs d'or	**Juste pour rire** "Gala multi-animateurs"		**La grande évasion** "Sona"		Le TVA 22 heures	Sucré salé	**"Le roman d'un condamné"**('02) Obba Babatunde, Matthew Modine.				15 Infopublicité			

Jeudi 28 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Match!	Pyramide	Téléjournal	Peu importe	Des squelettes	Un gars, une fille	**Perdus** "Ceux qui restent"		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes	
RDI	RDI en direct	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité		Grands Reportages		Le Téléjournal		Convention	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Téléjournal	L'heure de la Chine	Grands Reportages	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		On n'est pas couché				Partir pour ses idées	Design	TV5lejournal /.25UnLivre	Cinérama	**Pas bête** "Un safari indien"		Cité guide	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	**"Docteur Jerry et Mister Love"**('63) Stella Stevens, Jerry Lewis.				**Les Héros** "Dans cinq ans"		Le TVA 22 heures	Sucré salé	**"8 Mile"**('02) Kim Basinger, Eminem.				Infopublicité			

Vendredi 29 août

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Lizzie McGuire	Pyramide	Téléjournal	**Peu importe l'âge** Témoignages d'individus canadiens et francophones de tous âges, à propos de tous sujets.							Le Téléjournal		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			**"Sur mes lèvres"**('01) Emmanuelle Devos.	
RDI	RDI en direct	RDI en direct	RDI en direct sur l'actualité		**Grands Report. Imax** "La ceinture de feu"		Le Téléjournal		Convention	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI	Le National	Le Téléjournal		**Grands Report. Imax** "La ceinture de feu"	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Toute une histoire		**Pas rêver** "Bénin" La face cachée de Bénin où la joie règne malgré les difficultés économiques.				**Juste pour rire** "Le show raisonnable 2008"		TV5lejournal / 25UnLivre	**"Bienvenue au gîte"**('03) Philippe Harel, Annie Grégorio.			:15 Bonne nuit Malik	Chiffres et lettres	Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	Le TVA 18 heures	Sucré salé	Caméra témoin	**"Des filles et le show business"**('69) Elvis Presley.			**Dieu Merci!** "Ginette Reno"		Le TVA 22 heures	Sucré salé	**"L'exorciste"**('73) Ellen Burstyn, Jason Miller.					Infopublicité		

Samedi 30 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Twipsy cyber.	Spider-Man	Kong	La famille pirate	**Oniva** "Les émotions"	Ma vie de star	**Deuxième chance** "En toute franchise"		Téléjournal/ Midi	Le monde en parlait	**"Les 101 Dalmatiens"**('96) Jeff Daniels, Glenn Close.				**"Les 102 Dalmatiens"**('00) Gérard Depardieu, Glenn Close.			
RDI	4h30 RDI en direct			L'Épicerie	RDI en direct	Rendez-vous	Téléjournal/ Midi	À comm.	**RDI en direct** L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.							Journal de France 2	Téléjournal	Planète prise 2
TV5	Potlach	C Comme ç@	SaintEx,Années/.25Silvan	C'est pas sorcier	Allo la terre, Ici	Cinérama	TV5lejournal / 20Afrique	Invité de marque / 55 **Soccer** Paris St. Germain c. Caen					Champions nature	Journal Suisse	**Cité guide** "Phoenix"	Chiffres et lettres	30 millions d'amis	Nouvo/.55 Champion
TVA	5h00 Salut, bonjour!		**Anges de la réno** "Famille Broadbent"		Génération 80	P.-dessus marché	Le TVA midi	Via TVA	Les pierrafeu	Shopping TVA		Infopublicité			Bugs et ses amis / 15 **"Un vendredi dingue"**('94) Gaby Hoffmann, Shelley Long.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	QuébecDepuis1608	L'Épicerie	Téléjournal	**Le match des étoiles** "Demi-finale"		**Soccer** Impact de Montréal c. RailHawks de la Caroline LSU Site: SAS Soccer Park Cary, Caroline du Nord					Téléjournal	Pour l'amour du country		**"Ma femme est une actrice"**('01) Terence Stamp, Charlotte Gainsbourg.				35 Hors d'ondes
RDI	La Semaine verte		Le journal RDI	Le monde en parlait	**Découverte** "Kyys la chamane"		Téléjournal	**Grands Report. Imax** "La ceinture de feu"		Planète prise 2	Téléjournal	Le monde en parlait	Le journal RDI	À comm.	Téléjournal	L'Épicerie	**Découverte** "Kyys la chamane"	
TV5	16h55 Champion	Le Journal de France	Le 3950		Le plus grand cabaret du monde				**Les bleus** "Infiltration"		TV5lejournal /.25UnLivre	Festivals tous azimuts			La prophétie d'Avignon		Les oubliées	
TVA	Le TVA 18 heures	**"La tempête"**('00) Mark Wahlberg, George Clooney.					**"Air Force One"**('97) Gary Oldman, Harrison Ford.				:15 Le TVA réseau	:45 **"Blessures fatales"**('01) DMX, Steven Seagal.				45 Infopublicité		

Dimanche 31 août

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Twipsy cyber.	Spider-Man	Kim Possible	HôtelBordemer/ 45Zoé	Le Jour du Seigneur		**Découverte** "Le Nil"		Téléjournal/ Midi	La Semaine verte		Second Regard	Histoires oubliées	**"Tanguy"**('01) Sabine Azéma, André Dussollier.				
RDI	4h30 RDI en direct				RDI en direct	Le monde en parlait	Téléjournal/ Midi	L'Épicerie	**RDI en direct** L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada.							Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie
TV5	Déclic! Le magazine	Nez de fer / :45 Ratz	Allo la terre, Ici/ 25PorCité	45 Nez de fer	Science on tourne!		TV5lejournal /:15Afrique	Passe-moi les jumelles		**Pas bête** "Un safari indien"		Questions pour un super champion		Journal Suisse	**Carte, trésors** La vallée de la Loire va servir de toile de fond à cette nouvelle compétition.			
TVA	5h00 Salut, bonjour!		**"French Kiss"**('95) Kevin Kline, Meg Ryan.				Le TVA midi	Infopublicité	La victoire de l'amour	Shopping TVA		Infopublicité			Bugs et ses amis /:15 **"Au pair"**('99) Gregory Harrison, Heidi Noelle Lenhart.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La petite séduction		Téléjournal	La Chine sauvage		**"Souvenirs de Brokeback Mountain"**('05) Jake Gyllenhaal, Heath Ledger					Téléjournal	**"La cité de Dieu"**('03) Leandro Firmino, Alexandre Rodrigues.				45 Hors d'ondes		
RDI	Terres arctiques	1-888-OISEAUX	Le journal RDI	Rendez-vous	Découverte		Téléjournal	QuébecDepuis1608	**Grands Rep.** "Dubai, miracle ou mirage?"		Téléjournal	Second Regard	Le journal RDI	Le journal RDI	Téléjournal	QuébecDepuis1608	Découverte	
TV5	Fourchette /sac à dos	Le Journal de France	**Juste pour rire** "Le show raisonnable 2008"		Festivals tous azimuts			Sur les traces de...		Grand musée	TV5lejournal /.25UnLivre	**Pas rêver** "Bénin" La face cachée de Bénin où la joie règne malgré les difficultés économiques.				Acoustic	**Performance** "Les équipements d'hiver"	
TVA	Le TVA 18 heures	**"Chats et chiens"**('01) Voix de Jeff Goldblum, Alexander Pollock.			**"Octopussy"**('83) Maud Adams, Roger Moore.					La victoire de l'amour	Le TVA réseau	**"Apparences"**('00) Michelle Pfeiffer, Harrison Ford.					Infopublicité	

AVIRON

En direct des Olympiques

La rameuse manitobaine Janine Hanson apprécie son aventure aux Jeux olympiques. En direct de la Chine, elle livre à *La Liberté* ses premières impressions.

Sophie DESRUISSEAUX

Même à l'autre bout du monde, la rameuse Janine Hanson n'oublie pas son Winnipeg natal. Entre deux entraînements, elle se connecte sur Internet, consulte ses courriels et répond, en direct de la Chine, aux questions de *La Liberté*.

« C'était un de mes rêves de participer aux Jeux olympiques et maintenant, je suis là, écrit Janine Hanson. C'est une expérience incroyable et je suis très fière de représenter Winnipeg, le Manitoba et le Canada. »

À sa première participation aux Olympiques, Janine Hanson ne montera pas sur le podium. Son équipe, celle du quatre de couple, ne s'est pas classée pour la finale. Au moment d'écrire ces lignes, elle espérait « terminer au septième rang ». L'objectif n'a pas été atteint, l'équipe de Janine Hanson a terminé au huitième rang tout juste derrière les Russes.

Bons et mauvais côtés

Les Jeux olympiques de Pékin sont synonymes de controverse. La question des droits de l'homme a longuement été débattue. Une bonne chose, selon Janine Hanson. « En effet, on parle beaucoup de la politique chinoise dans les médias. C'est bien puisque cela permet de sensibiliser les gens de partout dans le monde sur ce qui se passe ici. Sur le plan personnel, toutes ces questions ne me préoccupent pas pour le moment. Je dévoue toute ma concentration à l'aviron », explique-t-elle.

Et qu'en est-il de la pollution et de la chaleur qui risquaient d'entraver les performances des athlètes? Janine Hanson en a-t-elle souffert? « Franchement, non. Je n'ai pas eu de problème avec la chaleur, ni avec la pollution », indique-t-elle.

En fait, l'athlète apprécie énormément son séjour en territoire chinois. « Je suis très contente d'être ici. Il y a beaucoup de fleurs et de jardins. Les Chinois ont fait beaucoup d'efforts pour rendre les lieux attrayants. De plus, les installations où se déroulent les compétitions d'aviron sont neuves », dit-elle.

Seule ombre au tableau, Janine Hanson se sent un peu loin de l'ambiance olympique. Les compétitions d'aviron se déroulent à Shunyi et non à Pékin. Elle ne séjourne donc pas au village olympique comme la majorité des athlètes canadiens. « Je suis dans un hôtel situé à 45 minutes au nord de Pékin. Je ne suis donc pas réellement dans l'ambiance olympique et ça me manque. De l'autre côté, cela m'a permis de me concentrer entièrement sur mes courses », conclut-elle.

Le Canada a récolté quatre médailles en aviron, une d'or au huit de pointe chez les hommes, une d'argent au deux de pointe chez les hommes et deux de bronze au deux de couple poids léger chez les femmes et au quatre de pointe poids léger chez les hommes.



Photo : Gracieuseté de Canada Aviron

La rameuse manitobaine, Janine Hanson, a apprécié son expérience aux Jeux olympiques de Pékin.

JEUX DE LA FRANCOPHONIE

Hauts en couleur

Elizabeth Marineau, APF

La cérémonie d'ouverture a été haute en couleurs lors de cette 4e édition des Jeux de la francophonie canadienne (JFC) à Edmonton, le 14 août.

Des jeunes et moins jeunes, habillés en rouge, vert, jaune ou bleu... sont venus composer les douze délégations qui ont participé à cette édition des JFC.

En début de soirée, les délégations ont pris part au défilé rituel de la cérémonie d'ouverture.

Près de 1 200 participants ont ainsi arpenté les rues d'Edmonton et se sont rendus au Heritage Amphitheatre de Hawrelak Park pour la cérémonie d'ouverture et la présentation des délégations.

L'animation de la soirée a été confiée à Steve Jodoin et Renelle Fagnan-Roy, coanimateurs de l'émission *Oniva* sur Radio-Canada, ainsi qu'à Casey Edmunds, membre de la troupe de danse *Zéphyr*. Tous trois vêtus de blanc, ils ont tour à tour dansé, chanté et dynamisé l'atmosphère déjà survoltée de la foule.

C'est au cours de cette soirée qu'a été dévoilé le nom de la prochaine ville-hôtesse des JFC, prévus en 2011. Ce sera Grand Sudbury.

Lors d'un discours, la présidente de la Fédération de la jeunesse canadienne-française, Karlynn Grenier, a tenu à mettre en valeur cette occasion unique de partager, en un même lieu, la langue française. « Il faut profiter de chaque moment, et tisser des liens qui pourraient devenir des amitiés durables », a-t-elle dit.

Plusieurs artistes se sont joints à la cérémonie pour partager leur amour de la francophonie. Marie-Josée Ouimet a chanté l'hymne national. Matthieu et Julianna Damer ont entonné la chanson thème des Jeux. S.T.U.G.A, Philosophil et les Philophiles, ainsi que le duo de la troupe d'arts du cirque Ishtar étaient également présents.

La frénésie au cours de la journée et de la cérémonie était palpable. « Il y a beaucoup d'énergie qui circule ici, je pense que je vais bien m'amuser », a exprimé un jeune athlète de la délégation de Terre-Neuve et Labrador. André Vrignon-Tessier, en improvisation pour la délégation manitobaine, lui, ne semblait pas trop nerveux. « J'ai chaud pour l'instant. J'ai une couple de papillons dans le ventre, mais a part ça, j'ai vraiment hâte de jouer », a-t-il affirmé.

Côté Manitoba

Alors que la délégation manitobaine venait à peine d'arriver au Village des Jeux, à Edmonton, les jeunes semblaient déjà enthousiastes.

« Ce qu'on veut réaliser avec les Jeux, c'est de s'amuser. On veut que les jeunes puissent rencontrer d'autres jeunes d'un peu partout au pays, dit la chef de la délégation manitobaine, Josée Vaillancourt. Le but, c'est que des liens se créent entre eux. Plusieurs des accompagnateurs ont déjà participé aux JFC et ont conservé des liens d'amitié. »

Le Manitoba était représenté par 106 personnes au total, dont 84 jeunes de 14 à 18 ans, qui ont pris part aux compétitions amicales réparties en trois volets : sport, art et leadership. Les 22 autres étaient accompagnateurs.

Mathieu Labossière, qui a 18 ans, participait à ses premiers Jeux. Selon lui, l'expérience était déjà remplie de promesses. « Je m'attends à beaucoup de *fun*, d'esprit d'équipe avec les autres délégations. J'espère aussi pouvoir tisser de nouveaux liens avec tout le monde et être en mesure d'explorer la francophonie canadienne alors qu'elle bat son plein », a-t-il confié.

L'aventure s'annonçait des plus positives, dans la mesure où la délégation manitobaine manifestait tant d'enthousiasme. « 43 % de la délégation ont 17 ans. C'est un groupe très varié, je pense que ce sera une belle fin de semaine », a dit Josée Vaillancourt.



Photo : Elizabeth Marineau

Des jeunes manitobains se sont rendus à Edmonton aux Jeux de la francophonie pour porter haut les couleurs de leur province.

En plaçant au coeur de sa mission les échanges et la création de liens uniques entre les jeunes francophones du pays, les JFC aident à développer un fort sentiment d'appartenance à une communauté chez les jeunes francophones du pays. Depuis la première édition, à Memramcook (Nouveau-Brunswick) en 1999, les Jeux de la francophonie canadienne participent à l'essor de la culture francophone en donnant l'occasion à des jeunes des quatre coins du pays de renforcer leur sentiment d'identité.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

La renaissance de la rue principale

Le printemps est symbole de renouveau et Notre-Dame-de-Lourdes l'a bien compris. En 2009, le village profitera de cette saison pour s'embellir.

Sophie DESRUISSEAUX

Donner une nouvelle vie à l'avenue Notre-Dame, la rue principale du village, voilà l'objectif du comité d'embellissement de Notre-Dame-de-Lourdes.

« Le comité est né l'an dernier. La campagne *C'est si bon* allait bon train et nous voulions profiter de cette situation pour embellir le village, explique une membre du comité d'embellissement, Diane Bazin. Depuis ce temps, nos énergies ont été consacrées à identifier les endroits que nous voulions améliorer. »

L'avenue Notre-Dame a attiré l'attention du comité qui a décidé d'en faire sa priorité. Au printemps, la Corporation de développement communautaire Lourdéon s'est jointe au projet et a accepté de financer l'embauche d'une paysagiste, Lynne Melvin. Un choix que ne regrette pas le comité : « Lynne nous a remis ses premières ébauches à la mi-juillet et nous sommes très satisfaits, indique Diane Bazin. La rue principale aura de nouveaux lampadaires, des bacs à fleurs seront ajoutés et les petits parcs seront embellis ».

Dès cet automne, les lampadaires devraient être installés. Cependant, Diane Bazin tient à préciser que les changements seront plus visibles à partir du printemps : « Nous allons vraiment remarquer les améliorations sur la rue principale au printemps prochain. »

L'artère principale ne sera pas la seule à être embellie. Le comité d'embellissement a ciblé plusieurs autres secteurs du village. « Nous avons assez de projets pour occuper les dix prochaines années », affirme Diane Bazin.

Les coûts du projet d'embellissement de la rue principale de Notre-Dame-de-Lourdes ne sont pas connus. Le Village financera une partie du projet. Une collecte de fonds sera faite auprès de la communauté lors de la fête communautaire de Notre-Dame-de-Lourdes qui se tiendra le 13 septembre. « Nous organisons un souper. Nous espérons amasser 500 $. Les profits iront au projet », indique Diane Bazin.

Le souper coûte 8 $ pour les personnes de 12 ans et plus et 5 $ pour les enfants de 5 à 11 ans. Le repas est gratuit pour les bambins de moins de cinq ans. Les billets sont en vente au Grenier Mini-Stop situé au 120, avenue Notre-Dame Ouest à Notre-Dame-de-Lourdes. Il est possible de joindre le commerce au 248-2276.

VOYAGE

En route pour le Niger

Eric Courcelles se prépare à partir au Niger pour un stage de cinq mois à la Chambre de Commerce, d'Agriculture, d'Industrie et d'Artisanat du Niger.

Julien ABORD-BABIN

Eric Courcelles, de Saint-Boniface, partira le 30 août pour Niamey au Niger pour un stage de cinq mois. C'est un premier voyage en Afrique et une belle opportunité pour ce jeune Franco-Manitobain qui vient tout juste d'obtenir son baccalauréat en Gestion internationale au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB).



Eric Courcelles, de Saint-Boniface, fera un stage de cinq mois à la Chambre de Commerce, d'Agriculture, d'Industrie et d'Artisanat du Niger.

Ce voyage lui permettra de vivre une première expérience concrète de travail dans un secteur qui l'intéresse depuis longtemps. « J'ai toujours aimé l'histoire et la géographie et pendant mes études au Collège c'était le marketing international qui m'intéressait le plus », confie-t-il.

Les opportunités de partir à l'étranger dans un contexte de travail sont toutefois assez rares pour un jeune diplômé. Eric Courcelles a tout de même décidé de tenter sa chance auprès de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Une initiative qui a porté ses fruits puisqu'il a été retenu par le Programme de stage à l'international.

« Beaucoup de jeunes comme moi, cherchent de l'expérience de travail à l'étranger, dit Eric Courcelles. C'est bien que l'ACDI nous donne cette chance. »

En plus de partir à l'étranger, Eric Courcelles voulait aller dans un pays francophone et a fait sa demande de stage auprès de l'ACDI en français. « À l'ACDI, on a été surpris que je fasse ma demande en français, explique-t-il. On m'a même dit que j'avais du courage parce qu'il y a plus de compétition due à de nombreuses demandes qui viennent du Québec pour les stages en français. »

Mais cela n'a visiblement pas été un obstacle pour Eric Courcelles qui a obtenu la médaille d'excellence pour la meilleure note dans son programme au CUSB.

Après une formation de dix jours à Montréal, le jeune Franco-Manitobain s'envolera donc pour Niamey, la capitale du Niger. Il travaillera auprès de la Chambre de Commerce, d'Agriculture, d'Industrie et d'Artisanat du Niger à titre de Conseiller au Secrétaire général. Ses responsabilités seront surtout d'assister et de conseiller les exportateurs nigériens et d'aider la Chambre de commerce à développer des outils promotionnels.

Ce sera aussi l'occasion de vivre une première expérience de travail à l'étranger. « J'espère que ça me permettra de mieux apprendre les aspects techniques de l'exportation, confie Eric Courcelles. Mais aussi de mieux connaître la culture de l'entreprise au Niger et les enjeux auxquels le pays fait face dans le développement de son économie. »

Eric Courcelles a déjà commencé à se preparer pour son départ, mais sait qu'il devra faire face à de nombreux défis. « Je sais que la culture va être complètement différente et je m'inquiète un peu de faire un faux pas, confie-t-il. Les infrastructures vont aussi être très différentes au travail. Ici, on a Internet haute vitesse et on le prend pour acquis. Tandis qu'à Niamey, il paraît que l'électricité coupe souvent et je serais étonné qu'ils aient la haute vitesse. »

Eric Courcelles reste quand-même confiant, d'autant plus que ce stage pourrait représenter un excellent tremplin pour sa carrière professionnelle dans un domaine qui le passionne.

HUMANITAIRE

Aider les sinistrés de Birmanie

Trois mois après le passage du cyclone en Birmanie, des manitobains s'organisent pour prêter main forte aux victimes.

Patricia BITU TSHIKUDI

« Beaucoup de gens ne savent pas où est située la Birmanie. Il est difficile d'être sensible à une cause quand on ne sait pas ce qui s'y passe », affirme le président de la communauté birmane du Manitoba, George Wong.

George Wong souhaite prêter main forte aux victimes du dernier cyclone survenu en mai dernier dans son pays d'origine, la Birmanie

Il organise avec l'aide humanitaire de quelques bénévoles, une collecte de fonds destinée à aider les populations locales.

« Les organismes d'aide présents en Birmanie ont du mal à porter secours aux gens qui en ont besoin à cause de leur manque de connaissance de la région, explique George Wong. Ils ne savent pas qui aider et où aider. Ça leur coûte cher de faire parvenir les vivres à destination. Dans les régions reculées, les besoins sont criants. »

La circulation des individus et des vivres dans ce pays d'Asie du Sud-Est est soumise à une surveillance constante. Sous le pouvoir de la junte militaire depuis le début des années 1990, la Birmanie, aussi connu sous le nom de Myanmar peine à s'ouvrir au monde.

« Le gouvernement canadien hésite à fournir de l'aide à la Birmanie à cause du gouvernement militaire au pouvoir », dit George Wong.

Le gouvernement birman n'autorise en effet aucune entrée d'argent excédant les 1 000 $, sur son territoire sans autorisation.

« Seules les grandes organisations sont tolérées sur le territoire. Il nous faut donc obtenir une autorisation pour pouvoir envoyer de l'argent sur place », explique le Birman d'origine.

Il précise qu'« avec leur agent, les grands organismes établis dans le pays doivent payer leurs employés en plus de devoir faire face aux taxes imposées par le gouvernement local. L'argent qui sera recueilli lors de la soirée de collecte de fonds du 23 août, ira directement aux populations. Chaque dollar sera utilisé pour aider, assure George Wong. L'argent ira directement dans la zone sinistrée. Nous avons des médecins locaux, des Birmans établis dans les zones les plus touchées. C'est à eux qu'est destiné cet argent. Étant donné que ce sont des locaux, ils peuvent circuler plus facilement et utiliser les ressources directement pour les victimes. Ils parlent la langue et ont accès à la zone sinistrée. Notre objectif, c'est d'aider les victimes du cyclone sans perdre de fonds. »

Il explique que depuis le passage du cyclone, un quart des enfants n'ont pas accès à l'école. « L'argent servira à l'achat de matériel médical, scolaire et de denrées alimentaires », explique George Wong.

La Franco-Manitobaine, Pauline Thériault s'est elle aussi joint à la cause. « J'ai entendu parler du projet à travers mon médecin de famille qui est l'épouse de George Wong. Elle est impliquée dans le projet. Je trouve que c'est pour moi une belle façon d'aider les gens qui nous aident ici », confie-t-elle.



photo : Patricia Bitu Tshikudi

George Wong et Pauline Thériault souhaitent prêter main forte aux victimes du cyclone survenu en Birmanie.

La collecte de fonds aura lieu le 23 août, au club Tijiuana Yacht du Canad Inns de Polo Park situé 1405, rue St. Matthews. Plusieurs activités seront organisées au cours de la soirée. De la nourriture et des boissons seront aussi servie. Le coût d'entrée est de 15 $. La soirée débutera à 17 h. Pour plus de détails, contactez George Wong au 253-4432.

DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Nous recherchons des candidat(e)s pour le poste suivant :

POSTE :	**Travailleur social ou travailleuse sociale scolaire** **Contrat temporaire 100 %** **du 1er octobre 2008 au 30 juin 2009**
OÙ :	DSFM
PERSONNE CONTACT :	Madame Jacqueline Gosselin Directrice - Services aux élèves
COURRIEL :	jgosselin@atrium.ca
DATE LIMITE :	Ce poste sera ouvert jusqu'à ce qu'il soit comblé

Pour de plus amples renseignements : www.dsfm.mb.ca

RÉSIDENCE Despins
151, rue Despins Winnipeg MB R2H 0L7 (204) 480-2900

Poste : Ménagère des résidents du côté semi-autonome, Poste temporaire d'un an à temps plein du lundi au vendredi.

Description des tâches :

- accomplir des tâches pour garder l'endroit propre, sanitaire et accueillant;
- responsable de promouvoir l'indépendance des résidents.

Compétences requises :

- expérience de vie et de travail dans l'environnement familial et les soins aux personnes âgées;
- habilité à communiquer en français et en anglais oralement et par écrit;
- capacité de travailler de façon autonome avec un minimum de supervision.

Entrée en fonction : le 4 septembre 2008

Prière de soumettre votre demande à Madame Leigh Anne Guillou-Cormier, chef de l'équipe des compagnons et compagnes de résidents avant le 29 août 2008.

Résidence Despins
151, rue Despins
Winnipeg (Manitoba) R2H 0L7
Télécopieur : (204) 235-6419

---

centreculturel franco-manitobain

Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d' un(e)

préposé(e) à l' accueil

Sommaire du poste :

Le CCFM est à la recherche d'une personne dynamique pour effectuer les activités relatives à la réception et à l'accueil.

Responsabilités :

- accueillir et diriger les gens vers les personnes ou groupes qu'ils désirent rencontrer;
- répondre au téléphone;
- fournir des renseignements aux gens au besoin;
- recevoir et trier le courrier du CCFM;
- prendre les livraisons et les commandes;
- faire le lien entre le concierge et le public;
- assurer la vente de billets pour divers événements;
- programmer la caisse enregistreuse pour la vente de billets;
- effectuer les dépôts et le décompte des caisses relatives aux recettes provenant de la billetterie;
- balancer la caisse à la fin de sa période de travail.

Compétences recherchées :

- excellent sens de l'accueil et de l'entregent;
- aptitudes pour le service à la clientèle;
- bon sens de l'organisation;
- très bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits;
- connaissance de la suite Microsoft Office;
- expérience dans un poste similaire.

Taux horaire/ salaire annuel : selon expérience + avantages sociaux

Pour soumettre votre candidature :

Envoyer votre curriculum vitae en français avec une lettre de présentation et vos références sous pli confidentiel à :

Madame Agnès Champagne, directrice générale
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7
Courriel : achampagne@ccfm.mb.ca
Téléphone : 233-8972 poste 424 • Télécopieur : 233-3324

Le CCFM remercie tous les candidates et candidats pour leur intérêt cependant seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

ALLIANCE DES FEMMES DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

COORDONATRICE/ANIMATRICE D'ATELIER

L'Alliance des femmes de la francophonie canadienne a pour mission de rassembler les femmes et les jeunes femmes de la francophonie canadienne en situation minoritaire. Elle défend leurs intérêts, revendique leurs droits et appuie les actions menant à leur épanouissement et au développement de leurs communautés.

Responsabilités :

- offrir des ateliers de formation en français, selon un programme établit, dans les différentes communautés francophones au Manitoba;
- assurer le recrutement des participantes et participants des communautés en collaboration avec les partenaires locaux;
- organiser la logistique des ateliers en collaboration avec les groupes membres de l'AFFC au Manitoba;
- assurer un suivi auprès des participantes et participants de l'atelier pour effectuer une évaluation de l'impact de la formation.

Exigences :

- diplôme en psychologie ou relation d'aide ou une combinaison acceptable d'études, de formation et d'expérience;
- cinq (5) ans d'expérience pertinente en animation de groupe ou relation d'aide;
- bilingue (français/anglais).

Aptitudes requises :

- discrétion et professionnalisme;
- excellente capacité de s'exprimer de vive voix et par écrit, en français;
- capacité d'écoute et d'analyse;
- capacité de travailler de façon autonome et de respecter les échéanciers.

Lieu de travail :	Manitoba
Date d'entrée en fonction :	**22 septembre 2008**
Rémunération :	Honoraires
Durée :	contrat temporaire

Les personnes intéressées a poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant le 13 septembre 2008 à l'adresse suivante .
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront convoquées pour une entrevue.

Alliance des femmes de la francophonie Canadienne
a/s Céline Romanin, Coordonnatrice nationale de la Phase 3 du projet des aidantes
450 rue Rideau, suite 302, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4
Télécopieur : (613) 241 6679 Courriel : dbeausoleil@franco.ca

---

Manitoba Ombudsman

Enquêteur ou enquêtrice bilingue (P5)
Bureau de l'Ombudsman
Assemblée législative du Manitoba
Winnipeg (Manitoba)

Échelle salariale : 54 829 $ - 66 461 $
Date de clôture : Le 3 septembre 2008
Numéro de concours : 19837

Titres et compétences :
Un diplôme universitaire pertinent ou une combinaison appropriée d'éducation et d'expérience en enquêtes, recherche et analyse, interprétation législative et de politiques, consultation, négociation et préparation de rapports écrits avec conclusions. De l'expérience à travailler avec le public, les organismes du secteur public ou les dépositaires de renseignements médicaux personnels, préférablement dans le secteur d'accès à l'information et de la protection de la vie privée, serait un atout. La connaissance de la législation manitobaine et canadienne sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée serait un atout. Doit posséder d'excellentes habiletés de gestion de temps et de dossiers, ainsi que la capacité d'établir des liens de travail efficaces avec des personnes ayant des antécédents divers ou des intérêts adverses. De fortes habiletés interpersonnelles et de communication (y compris l'art de parler en public) ainsi que des habiletés d'écriture de rapports sont exigées. Doit pouvoir travailler de façon indépendante et en collaboration dans un environnement d'équipe multidisciplinaire. La connaissance de Microsoft Office est essentielle. Certains déplacements au Manitoba sont nécessaires. La connaissance des deux langues officielles est essentielle. La connaissance des technologies d'information et de leurs applications en ce qui a trait aux principes d'accès à l'information et la protection de la vie privée serait un atout.

Fonctions : Faire enquête sur les plaintes d'accès à l'information et la protection de la vie privée en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (LAIPVP) et la *Loi sur les renseignements médicaux personnels* (LRMP), et réviser la conformité des agences et ministères gouvernementaux provinciaux, des institutions d'éducation et du secteur des soins de santé. Faire la recherche et analyser les informations pertinentes et interpréter la législation afin de déterminer la validité des plaintes, résoudre les plaintes de façon officieuse, avec les parties concernées, conformément aux Lois et préparer des rapports complets contenant des conclusions et des recommandations appropriées lorsque les différends ne sont pas résolus de façon officieuse. Présenter des allocutions bilingues sur le rôle et la fonction du bureau.

Le candidat ou la candidate retenu(e) fera l'objet d'une vérification du casier judiciaire et d'une vérification du Registre des mauvais traitements infligés aux enfants. L'équité en matière d'emploi est un facteur de sélection. Les candidats doivent indiquer, dans leur lettre de présentation ou dans leur curriculum vitae, s'ils appartiennent à un des groupes suivants : Premières Nations, minorités visibles et personnes handicapées. Une liste d'admissibilité sera dressée.

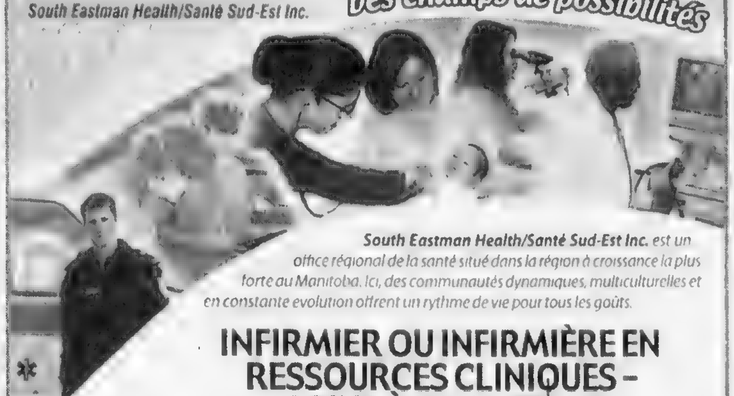
Présenter sa demande par écrit aux :
Services des ressources humaines
Assemblée législative
405, Broadway, bureau 1035
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6
Téléc. : 948-3115
Courriel : hr@legassembly.mb.ca

Nous remercions tous les candidats et les informons que nous ne contacterons que ceux dont la candidature sera retenue.

www.sehealth.mb.ca

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Des champs de possibilités



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. *est un office régional de la santé situé dans la région à croissance la plus forte au Manitoba. Ici, des communautés dynamiques, multiculturelles et en constante évolution offrent un rythme de vie pour tous les goûts.*

INFIRMIER OU INFIRMIÈRE EN RESSOURCES CLINIQUES – SOINS À LONG TERME

Poste permanent, 1,0 EPT • Essentiellement le jour • rotation de fin de semaine • soirée en occasion • Centre médico-social DeSalaberry

Le ou la titulaire de ce poste assumera la responsabilité du maintien et de l'amélioration de la qualités des soins infirmiers par; la prestation des soins spécialisés aux residents, l'aide à la formation permanente au personnel et l'accomplissement des tâches qui lui seront assignés

Qualifications:
- Inscription valide auprès du CRNM
- Aptitude à favoriser l'interdisciplinarité et la collaboration en vue d'offrir des services de qualité, d'améliorer la qualité, et d'habiliter le personnel
- Connaissance prouvée de logiciels informatiques comme Microsoft Office
- Capacité d'accomplir les tâches et responsabilités du poste de façon efficace
- Bilingue (français et anglais)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ (en français ou en anglais) par le **3 septembre 2008** à : **South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. • Service des ressources humaines • Courriel : hr@sehealth.mb.ca**

INFIRMIER OU INFIRMIÈRE DE SANTÉ PUBLIQUE

Office régional de la santé de Winnipeg

Deux (2) postes permanent à temps partiel (0,5 ETP), poste volant, journée/soirée

Lieux principaux de travail sont au 614, Des Meurons , au 845, Dakota and au 210, rue Osborne. La personne choisie peut être appelée, de temps en temps, à fournir des services dans n'importe quelle zone communautaire, selon les nécessités du service (Centre-ville, St. James Assiniboia/Assiniboine Sud, Saint-Boniface/Saint-Vital, Pointe Douglas, Inkster/Seven Oaks, Fort Garry/River Heights, River East/Transcona)

L'Office régional de la santé de Winnipeg est à la recherche d'une personne ayant de solides compétences dans le domaine de la santé communautaire en vue de pourvoir un poste d'infirmière ou d'infirmier de santé publique. Relevant d'un gestionnaire chef d'équipe, l'infirmière ou infirmier de santé publique participera aux réseaux de ressources de quartier et sera responsable de la prestation de programmes et de services de santé publique.

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en français, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à offrir ses services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Le poste indiqué ci-haut a été désigné bilingue.

QUALITÉS REQUISES :

- Aptitude à s'exprimer, lire et écrire en français à un niveau linguistique prédéterminé.
- Baccalauréat en sciences infirmières exigé.
- Minimum de 4 ans d'expérience de travail récente en soins infirmiers, de préférence dans le domaine de santé publique ou de santé communautaire.
- Capacité de mettre en pratique les notions de la promotion de la santé, la prévention des maladies, la santé de la population, les déterminants de la santé et le développement communautaire en lien avec la pratique de la santé publique.

Salaire : 32,23 $ à 40,37 $ de l'heure (infirmière IV)

Date limite des demandes : le 29 août 2008
Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à l'adresse www.wrha.mb.ca

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae,
portant la mention offre d'emploi n° 2008-885, à :

Agente de recrutement
des ressources humaines - ORSW
155, rue Carlton, bureau 1800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléc. : (204) 926-7107
Courriel : wrhahrpostings@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092.

L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

La radio communautaire du Manitoba - Envol 91 FM est à la recherche d'une personne dynamique et compétente pour assurer la direction générale de sa station de radio située à Winnipeg (Manitoba).

Le ou la candidate recherché(e) travaille en étroite collaboration avec le conseil d'administration, est responsable de la gestion financière, humaine et technique et voit à la planification ainsi qu'à la supervision des activités de la radio.

Tâches principales :

- gérer les ressources humaines;
- représenter la radio auprès du public, des paliers gouvernementaux, des organismes et autres groupes;
- gérer les divers services visant à satisfaire la clientèle, les membres et l'auditoire de la radio;
- gérer la programmation et les responsabilités liées à la radiodiffusion;
- préparer et gérer le budget;
- préparer et mettre en œuvre un plan opérationnel qui découle des orientations stratégiques établies par le conseil d'administration.

Qualifications :

- diplôme en administration et/ou communication ou l'équivalent;
- expérience dans la gestion financière et des ressources humaines;
- faire preuve de leadership;
- très bon sens de l'organisation et de la planification;
- excellente maîtrise du français parlé et écrit;
- connaissance pratique de l'anglais;
- connaissance du travail en milieu minoritaire francophone;
- connaissance du milieu radiophonique un atout.

Date d'entrée en fonction : à négocier

Échelle salariale : selon l'échelle établie par l'organisme

Veuillez faire parvenir votre lettre de présentation accompagnée de votre curriculum vitae au plus tard **le vendredi 29 août 2008 à midi**, à :

Monsieur Michel Durand, vice-président
La Radio communautaire du Manitoba inc.
340, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G7

Courriel : michel@directnetdesign.com

Seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées.

tutordoctor

est à la recherche de
TUTEUR(TRICE)S

Nous sommes à la recherche D'ENSEIGNANT(E)S BILINGUES avec un baccalauréat en éducation et des ÉTUDIANT(E)S UNIVERSITAIRES pour se joindre à notre équipe de tuteurs.

Tous niveaux
de M-12/Collège/Université/
Programmes d'adultes/
Travail en soirée
et/ou fin de semaine

Envoyer votre currciculum vitae et attentes salariales à

ldegraff@tutordoctor.com ou télécopieur au 1 (204) 257-8571

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 12 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

Merci de votre collaboration!
Tél. : 237-4823
Téléc. : 231-1998

OFFICE RÉGIONAL DE LA SANTÉ DES PARCS
PARKLAND REGIONAL HEALTH AUTHORITY

L'Office régional de la santé des Parcs dispose d'un réseau coordonné de services de santé à l'intention des 42 000 résidants de la région des Parcs, dans la province du Manitoba. Occupant le Centre Ouest du Manitoba, la région est dotée d'excellentes installations de loisirs et ponctuée de lacs. Pour de plus amples renseignements sur l'Office régional de la santé des Parcs, veuillez consulter notre site Web : http://www.prha.mb.ca.

COORDONNATEUR(TRICE) DE CAS DES SOINS À DOMICILE

Bulletin n° EESMGP5808
Poste permanent à temps plein,
Sainte-Rose du Lac (Manitoba)
Salaire : selon la convention collective du syndicat MGEU

Travaillant au sein d'une équipe multidisciplinaire, le (la) coordonnateur(trice) de cas reçoit les patients dirigés, évalue les besoins en matière de soins, détermine l'admissibilité au Programme de soins à domicile et au placement dans un foyer de soins personnels, élabore des plans de soins et coordonne la mise en œuvre et l'évaluation d'un vaste éventail de services en fonction des lignes directrices du programme.

Qualités :

- Baccalauréat en sciences infirmières.
- Inscription valide à l'Ordre des infirmières et des infirmiers autorisés du Manitoba (OIIM)
- Deux (2) ans d'expérience de la santé communautaire (de préférence en soins à domicile) au cours des cinq (5) dernières années.
- Capacité manifeste d'établir de bonnes relations de travail avec les collègues et le personnel des services et programmes relevant de l'Office régional de la santé des Parcs.
- Permis de conduire de classe 5 de la province du Manitoba et accès à un véhicule personnel pour dispenser les services requis dans la région relevant de l'Office régional de la santé des Parcs.
- Être bilingue.

Pour toute autre demande de renseignements concernant ce poste, veuillez vous adresser à Colette Carefoot, gestionnaire des services cliniques, soins à domicile (204-629-3026).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'une lettre de motivation portant la mention bulletin n° EESMGP5808, au plus tard à 12 h (midi) le 24 août 2008, soit par la poste à l'adresse suivante : Office régional de la santé des parcs - Département des ressources humaines, C. P. 448, Swan River (Manitoba) R0L 1Z0; soit par télécopieur au : 204-734-5954; ou par courriel : mschoenrath@prha.mb.ca (format MS Word s'il vous plaît).

L'Office régional de la santé des Parcs recrute actuellement pour les postes suivants :
Infirmiers/infirmières **Aide aux soins à domiciles** **Pharmacien(ne)**
Technologues responsables **Aide-soignant(e)s** **Technologue supérieur(e)**

Pour en savoir plus, veuillez consulter le site : www.prha.mb.ca.

On peut se procurer les formulaires de demande auprès de n'importe quel lieu de travail de l'Office régional de la santé des Parcs, ou directement à partir du site Web http://www.prha.mb.ca/opportunities.html. Les postes sont assujettis à une vérification du casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée. Nous remercions les candidat(e)s de l'intérêt qu'ils (elles) portent à l'Office régional de la santé des Parcs. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui seront retenu(e)s pour l'entrevue.

La LIBERTÉ

Emplois & Avis chaque semaine

Pourquoi annoncer ailleurs?

Pour recruter vos candidats bilingues contactez-nous 237-4823 ou 1 800 523-3355



Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Gestionnaire des terres - PROGRAMME DES PÂTURAGES COMMUNAUTAIRES

Agriculture et agroalimentaire Canada

MAPLE CREEK (SASKATCHEWAN); toutefois, d'autres postes pourraient être dotés à divers endroits en Saskatchewan et au Manitoba

Ouvert aux personnes résidant au Canada ainsi qu'aux citoyennes et citoyens canadiens résidant à l'étranger

Vous planifierez, dirigerez et contrôlerez les opérations des pâturages communautaires d'un district, y compris la gestion de services de pâturage et d'élevage du bétail, la mise en oeuvre de pratiques de gestion des parcours naturels ainsi que la protection et la conservation d'écosystèmes équilibrés sur des terres écologiquement fragiles au moyen de pratiques de gestion bénéfiques. Vous gérerez, dirigerez et contrôlerez les ressources financières, matérielles et humaines du district.
Vous devez posséder un diplôme d'une université reconnue avec spécialisation en agriculture, en génie rural, en gestion des parcours ou en sciences animales ou dans un autre domaine lié à l'agriculture.
La maîtrise de l'anglais est essentielle pour ce poste.
Pour plus d'information sur les critères pour ce poste et pour obtenir les modalités de candidature, prière de visiter le site **www.emplois.gc.ca**, ou d'appeler au numéro **Infotel 1-800-645-5605 ou au numéro ATS 1-800-532-9397**. La date limite pour ce processus est le **5 septembre 2008**
Nous remercions tout ceux et celles qui poseront leur candidature. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour la suite du processus. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens. La fonction publique du Canada s'est engagée a mettre en place des processus de sélection et des milieux de travail inclusifs et exempts d'obstacle. Si nous vous contactons au sujet de ce concours, veuillez nous faire part des mesures d'aménagement qui devraient être prises pour que vous puissez bénéficier d'une évaluation juste et équitable
This information is available in English

emplois.gc.ca — Canada

LES TOUPIES INC.

est à la recherche de candidatures pour les postes suivants :

ÉDUCATEUR(TRICE)S À LA JEUNE ENFANCE EJE I OU II ET AIDE À LA JEUNE ENFANCE

pour combler les postes suivants

- **Programme de garderie préscolaire**, 2 postes à temps plein, entrée en fonction : septembre 2008
- **Programme de garderie scolaire,** 2 postes à temps partiel, entrée en fonction septembre 2008. Du lundi au vendredi avant et après les heures de classes.

Les candidat(e)s doivent :

- communiquer en français, parlé et écrit;
- démontrer la capacité de travailler en équipe et avoir de l'entregent;
- démontrer la capacité de développer une programmation enrichissante appropriée aux enfants d'âges préscolaire et scolaire;
- suivre ou avoir suivi un cours de RCR ou premiers soins.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae et trois (3) noms de référence **avant 16 h le mardi 26 août 2008**, à :

Les Toupies Inc.
Jo-Anne Bouchard, directrice
45, avenue de la Digue
Winnipeg (Manitoba)
R3V 1M7

Courriel : lestoupies@atrium.ca
Télécopieur : (204) 269-1704 • Téléphone : (204) 221-5047

Integrity Excellence Caring

Regional Health Authority Central Manitoba Inc.
Office régional de la santé du Centre du Manitoba inc.

L'ORS du Centre est fier d'être un organisme agréé qui emploie plus de 3000 personnes dévouées travaillant en équipes et fournissant des services de santé intégrés au sein du continuum des soins. Nous offrons d'excellents avantages sociaux, des salaires concurrentiels, un milieu d'apprentissage stimulant et des possibilités d'avancement. Nous avons actuellement le poste vacant suivant

Directeur (trice) des services de santé - Notre-Dame
Emploi permanent à temps plein
CONCOURS 08-HR-06
Date de clôture : le 27 august 2008

Relevant du(de la) Vice-présidente - Programme et Services de l'Ouest, le(la) Directeur (trice) des services de santé - Notre-Dame est chargé(e) de l'intégration efficace de tous les services de santé, des services cliniques et des services de soutien dans sa communauté. Par la collaboration, cette personne donne des directives pour les services de santé intégrés de la communauté, y compris les services de soutien non cliniques, dans les domaines suivants : planification et évaluation stratégiques locales, affectation des ressources, élaboration de politiques et de normes, intégration des systèmes de gestion de la qualité, des risques et de l'utilisation, soutien à l'éducation et à la recherche, et application de méthodes efficaces de communication et d'établissement de relations.

Compétences requises :

- Diplôme de premier cycle ou mélange satisfaisant d'études et d'expérience en gestion de soins de santé correspondant au poste
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba.
- Minimum de cinq années d'expérience de la gestion dans le milieu des soins de santé
- Solides connaissances des deux langues officielles requises
- Formation en gestion des services de santé considérée comme un atout

L'ORS du Centre a lancé un programme pour l'emploi des Autochtones et s'est engagé à accroître le nombre d'Autochtones à tous les niveaux parmi ses employés. Étant donné la diversité culturelle de notre région, il serait à l'avantage de la personne de pouvoir communiquer dans plus d'une langue

Ce poste exige une vérification du casier judiciaire des candidates ainsi que du registre concernant les mauvais traitements infligés aux enfants. Si vous avez les competences nécessaire et que ce poste vous intéresse, veuillez envoyer à titre confidentiel votre curriculum vitae, accompagné des noms de personnes pouvant donner des références, et d'une lettre de présentation à l'adresse suivante :

Ressources Humaines
ORS du Centre du Manitoba inc. — **www.rha-central.mb.ca**
180, rue Centennaire
Southport (Manitoba) R0H 1N0
Tél : 204 428 2036
Téléc. : 204 428 2010
humanresources@rha-central.mb.ca

[illegible]

Intégrité Compassion Excellence

Gouvernement du Canada — Government of Canada

Tribunal des anciens combattants Canada — Veterans Review and Appeal Board Canada

Avis de poste vacant

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

PRÉSIDENT OU PRÉSIDENTE ET MEMBRE (poste à plein temps)
Administration centrale située à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) (TACRA) est un tribunal quasi judiciaire indépendant institué par le gouvernement du Canada. Le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) rend des décisions concernant les demandes de révision présentées et les appels interjetés par les anciens combattants, les membres des Forces canadiennes, les membres actifs ou libérés de la GRC et leurs familles relativement aux décisions prises par Anciens Combattants Canada sur les pensions et indemnités d'invalidité. Les membres du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) tiennent des audiences partout au Canada et rendent des décisions conformes à la législation applicable.

À titre de président ou de présidente, vous devrez faire preuve de leadership et formuler des directives au sein de l'organisation, et tenir des audiences justes et non accusatoires avec diligence conformément à la législation, à la jurisprudence et aux principes juridiques, notamment à la justice naturelle.

La personne retenue possédera un diplôme d'une université reconnue dans un domaine d'études pertinent, ou un agencement équivalent d'éducation, de formation et/ou d'expérience liée au poste. La préférence pourrait être accordée aux candidats qui possèdent un diplôme en droit ou en médecine. La personne sélectionnée possédera de l'expérience en gestion au sein de la haute direction d'un organisme du secteur privé ou public, y compris une expérience importante en gestion de ressources humaines et financières. De l'expérience relative au fonctionnement et à la direction d'un tribunal quasi judiciaire, d'un organisme ou d'une organisation équivalente est requise. La personne idéale possédera une expérience de l'interprétation et de l'application de lois, de politiques gouvernementales et de directives, dans un milieu quasi judiciaire, ainsi que de l'expérience en élaboration de politiques, de normes de rendement et de procédures opérationnelles. Une expérience des questions relatives aux anciens combattants, au droit, à la médecine, aux services de police ou aux militaires serait un atout.

Les candidats peuvent également consulter le site **www.appointments-nominations.gc.ca** pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de poser leur candidature et sur le processus de sélection, ou le site **www.vrab-tacra.ca** pour obtenir plus de détails sur l'organisation et ses activités.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 septembre 2008 à la secrétaire adjointe du Cabinet (Personnel supérieur et Projets spéciaux), Bureau du Conseil privé, 59, rue Sparks, 1er étage, Ottawa (Ontario) K1A 0A3, 613-957-5006 (télécopieur), **GICA-NGEC@bnet.pco-bcp.gc.ca** (courriel)

Canada

DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

DEMANDE DE SOUMISSION

Dans le cadre de la correction des tests provinciaux, nous acceptons des propositions pour combler le poste de **coordonnateur(trice) divisionnaire**. La personne retenue assurera la liaison entre le ministère de l'Éducation française, le bureau de la Division scolaire franco-manitobaine et les enseignant(e)s choisi(e)s provenant de la DSFM. De l'expérience et des connaissances au sujet de la correction locale des tests du ministère seraient un atout.

Les personnes intéressées sont priées de manifester leur intérêt **avant le 12 septembre 2008** auprès de :

Monsieur Arsène Huberdeau
Directeur général adjoint
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0
Courriel : ahuberde@atrium.ca
Téléphone : (204) 878-4424 poste 227
Télécopieur : (204) 878-9413

N.B. : Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s choisi(e)s.

ALLIANCE DES FEMMES DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

COORDONNATRICE/ANALYSTE DE POLITIQUE

L'Alliance des femmes de la francophonie canadienne (AFFC) défend les intérêts des femmes et des jeunes femmes de la francophonie canadienne en situation minoritaire. Elle revendique leurs droits et [illegible] leur épanouissement et au développement de leurs communautés.

Responsabilités :

- développer des outils et des stratégies d'action politique et de sensibilisation pour faciliter la démarche [illegible] au niveau provincial concernant les problématiques [illegible] des personnes aidantes [illegible]
- [illegible] membres de l'AFFC

Exigences :

- diplôme universitaire en droit, en sciences politiques ou en sciences sociales, en communications ou une combinaison acceptable d'études, de formation et d'expérience
- cinq (5) ans d'expérience pertinente,
- bilingue (français-anglais)
- expérience pertinente des médias et des produits de communications en général
- expérience dans la rédaction et la production de documents d'information sous diverses formes
- travailler en étroite collaboration avec la coordonnatrice nationale de l'AFFC

Aptitudes requises :

- discrétion et professionnalisme
- excellente capacité de s'exprimer de vive voix par écrit, en français
- capacité d'analyser des documents et de faire des recommandations
- capacité de travailler de façon autonome et de respecter les échéanciers

Lieu de travail : partout au pays
Date d'entrée en fonction : 22 septembre 2008
Rémunération : Honoraires
Durée : contrat temporaire

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant le 13 septembre 2008 à l'adresse suivante.
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront convoquées pour une entrevue.

Alliance des femmes de la francophonie canadienne
a/s Céline Romanin, Coordonnatrice nationale de la Phase 3 du projet des aidantes
450 rue Rideau, suite 302, Ottawa (Ontario) K1N 5Z4
Télécopieur : (613) 241 6679 Courriel : dbeausoleil@franco.ca

PETITES ANNONCES

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada. Choisissez une région ou tout le réseau – c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au **1 800 267-7266**, par courriel à **petitesannonces@apf.ca** ou visitez le site Internet **www.apf.ca** et cliquez sur l'onglet PETITES ANNONCES

Vous cherchez à travailler avec une équipe dynamique ?

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, motivées et qui aiment travailler avec les gens pour se joindre à notre équipe de la Caisse Saint-Boniface en tant que préposé.e, services aux membres.

En tant qu'institution financière coopérative, notre plus grande priorité est d'offrir des services de qualité à nos membres. Nous reconnaissons que notre personnel est notre plus grande force pour répondre aux besoins de nos membres. C'est pourquoi nous offrons des salaires concurrentiels, un excellent programme de primes récompensant les employés pour leurs efforts et leurs résultats, d'excellentes perspectives d'avenir, ainsi qu'un programme de formation et de développement de carrière.

Si vous êtes bilingue (français et anglais), cherchez à faire vivre une expérience positive à nos membres en comprenant leurs besoins et en traitant une variété de transactions de manière rapide, professionnelle et précise, venez briller avec notre équipe!

Envoyez votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 26 août 2008 à l'adresse suivante :

Caisse Saint-Boniface
Secteur des ressources humaines
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4
Courriel : stbonemplois@caisse.biz
Télécopieur : (204) 231-5435

Caisse SAINT-BONIFACE
C'est plus qu'une banque

Les Franco-lions de Lacerte inc.

Organisme situé à l'école Lacerte offrant des services de prématernelle et de garde scolaire est à la recherche de candidatures pour les postes suivants :

éducateur(trice)s de la prématernelle et garderie scolaire niveau I, II ou III
à temps plein
Entrée en fonction : septembre 2008, horaire à déterminer

éducateur(trice)s pour la garderie scolaire.
Entrée en fonction : septembre 2008,
temps plein ou temps partiel
le matin de 7 h à 8 h 30 et/ou l'après-midi de 15 h à 18 h.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir une lettre de demande, accompagnée de leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous ou par courriel.

Les Franco-lions de Lacerte Inc.
12-1101, promenade Autumnwood
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1C8



Courriel : franco-lions@atrium.ca

PARENTY REITMEIER
TRANSLATION SERVICES

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR/TRICE DE PROJETS DE TRADUCTION
Poste à temps plein

Habiletés requises

- maîtrise de la langue française et anglaise, parlées et écrites,
- bonne connaissance du logiciel MS Office;
- bon sens de l'organisation et des échéanciers,
- esprit d'initiative et d'autonomie;
- bonnes aptitudes pour le travail d'équipe

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Parenty Reitmeier Inc.
123-B, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3

Courriel :
parenty@parenty.mb.ca
Télécopieur :
237-9997

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	7,35 $	14,70 $	17,85 $	21,00 $	24,14 $	27,30 $	30,45 $	33,60 $	36,75 $	39,90 $
21 à 25	8,40 $	16,80 $	21,00 $	25,20 $	29,40 $	33,60 $	37,80 $	42,00 $	46,20 $	50,40 $
26 à 30	9,45 $	18,90 $	24,15 $	29,40 $	34,65 $	39,90 $	45,15 $	50,40 $	55,65 $	60,90 $

Mot additionnel : 11¢ **Photo : 9,45 $**

VISA MasterCard

Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

GRATUIT POUR VOUS! 2 pages pleines d'infos sur tout ce qu'il y a à louer/acheter : « votre » chalet, appartement, lot de plage, prairie ou boisé; ferme, terrain, maison, entreprise; à Saint-Laurent, Manitoba. Tél. : Luc-Paul Fontaine, (204) 646-2397.
704-

RECHERCHE

À LA RECHERCHE d'une gardienne à domicile pour des jumelles de 4 ans, débutant au mois de septembre. Heures flexibles. Contactez Nicole au 793-5269.
693-

À VENDRE

À VENDRE : Superbe variété de vêtements, tissus, bijoux et objets d'arts africains. Il y en a pour tous les goûts. Appelez Pauline au 237-3833.
706-

« TOWNHOUSE » À SAINT-BONIFACE : Près de l'école Taché. Libre pour septembre. 1 150 pi², 3 chambres à coucher, 2 salles de bain avec une cave, cour pour les enfants, 2 stationnements, bois franc laminé au premier étage, cuisine bien rénovée. Fantastique maison pour une famille. Raymond Carriere 955-1452
709-

À LOUER

À LOUER : Appartement de 2 chambres à coucher. Disponible immédiatement. Entrée privée. 5 minutes du CUSB. 695 $. Tous les services compris, sauf électricité. Tél. : 255-1578.
710-

318, RUE HAMEL près de l'Hôpital et du CUSB. Maison meublée de 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, 2 réfrigérateurs, un poêle, lave-vaisselle, micro-ondes, un congélateur, une laveuse et une sécheuse. Stationnement et entrepôt. Non fumeur. Pas d'animaux. Bail d'un an. Disponible le 1er octobre 2008. À louer pour seulement 1 600 $/mois (plus service). Composez le 253-5259
711-

264, RUE HAMEL près de l'Hôpital et du CUSB. Duplex à louer de 1 600 pi² de 4 chambres avec 2 salles de bain. Laveuse et sécheuse, poêle à bois, plancher de bois franc, véranda, deck, avec cour clôturée. Non fumeur. Pas d'animaux. Bail d'un an. Disponible le 1er septembre. Loyer comprend chauffage, services d'eau et 2 stationnements. 1 500 $/mois (plus hydro).
712-

Nécrologie

Irène Catellier

Le 2 décembre 1909-Le 9 août 2008



Tout doucement, tante Irène est partie vers son Créateur et de nouvelles aventures dans l'au-delà.

Tous connaissaient tante Irène comme une femme audacieuse, curieuse et dévouée à l'éducation.

En 1939, elle fut envoyée en France pour y faire son noviciat. Peu après, elle dû se soumettre à l'ordre des commandants allemands, auxquels elle devait se rapporter quotidiennement. En 1942, elle quitta l'ordre religieux et retourna à Montréal pour enseigner l'anglais.

Après la libération de la France, tante Irène retourna au Mans pour travailler avec les Américains. En 1945, elle revint à La Rochelle où elle enseigna pour une année dans la « petite école ». Suivant ce séjour dans son village natal, elle quitta pour la grande ville. Elle enseigna trois ans à Headingly et œuvra pendant 14 ans en tant que superviseure des programmes primaires pour la division scolaire de Saint-James.

C'est en écoutant les histoires de tante Irène que l'on voyait l'éclat dans ses yeux et le sourire aux lèvres quand elle décrivait ses expériences en éducation… sa grande passion.

Il ne faut pas oublier les contributions de temps et d'énergie que tante Irène a si bien librement offert au Parti libéral! Elle a touché bien des gens avec son enthousiasme et son positivisme.

Tante Irène laisse dans le deuil maints neveux et nièces, arrière-petits-neveux et nieces.

La famille aimerait remercier sincèrement le Repos Jolys de Saint Pierre pour les excellents soins prodigués à tante Irène. De même, un grand merci à Irène et Dominique Roy et Gabriel Catellier pour leur souci et appui envers tante Irène durant ses années à Saint-Malo et au Repos Jolys.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

L.L.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

A.M.T.

Chronique RELIGIEUSE

SŒUR GABRIELLE CLOUTIER, S.G.M.

La Création, Milieu Divin

La plus belle des cathédrales pour moi, c'est la merveille de la création, l'univers en pleine évolution. Le monde, Milieu Divin qui privilégie la rencontre avec Dieu.

Teilhard de Chardin dans son livre *La Messe sur le Monde* nous dévoile l'immensité de la création, « *Recevez, Seigneur, cette Hostie totale que la Création, mue par votre attrait, vous présente à l'aube nouvelle...au fond de cette masse informe, vous avez mis un irrésistible et sanctifiant désir qui nous fait tous crier, depuis l'impie jusqu'au fidèle « Seigneur, faites-nous un »*. Plus loin il dira la terre *« est devenue pour moi...le Corps de Celui qui est et de Celui qui vient! » La terre, le Milieu Divin.*

Durant la saison estivale pourquoi ne pas prendre le temps de marcher dans le paradis terrestre qu'est l'univers, main dans la main, avec Dieu pour y pénétrer Sa présence qui est partout. Laissons-nous apprivoiser par Dieu. Il nous aime de façon exquise et comme tout amoureux Il aime à nous le dire et redire par toutes sortes de réalisations.

Ceci me rappelle le film, *Chariots of Fire*, dans lequel un jeune juif, qui fait partie d'un championnat de course dit : « *Quand je fais de la course, je perçois la joie de Dieu dans mes cheveux »*. Oui, il est bon de se recréer, de se refaire dans la belle et vaste nature.

Plongé dans ce Milieu Divin, le sommet des créations divines n'est autre que l'être humain que nous sommes. Fait à l'image de Dieu, mus par L'Esprit-Saint nous avons la capacité de réfléchir, d'accueillir et d'être Sa présence visible dans ce monde. Quel beau cadeau que d'être le visage, les bras, la compassion, la douceur et l'amour de Jésus pour nos frères et sœurs et notre voisinage.

Oui, embarquons dans la ballade de l'été, encourageons le vaste univers à se redécouvrir, à se réconcilier et à se refaire. Mettons-nous en route, découvrons tous les visages de Dieu dans chaque personne, sous chaque ciel, sous chaque canopée d'arbres, sous le ciel étoilé et chaque petit insecte et animal de toutes espèces.

Devant tant de grandeur je m'écrie, Seigneur Tu es grand, Tu es beau ! Tu t'intéresse à moi personnellement comme à tout ce qui vit et respire dans l'univers. Aide-moi à vibrer de ta présence, à devenir Pain de vie pour ce monde en devenir. Aide-moi à encourager la nature dans toute sa splendeur à s'exprimer pleinement à titre de membre intégral du Milieu Divin qu'est la création.

Bon été et ensemble marchons vers la pleine réconciliation de la plus belle des cathédrales, l'univers!

gnun@mts.net

CINÉMA

Réalisateur en herbe

Gabriel Tougas, jeune réalisateur présente son premier long-métrage tourné à Saint-Boniface.

Gabriel AMMANN-LANTHIER
(collaboration spéciale)

Si vous croisez une équipe de jeunes armés de caméras qui tournent des scènes dans Saint-Boniface, c'est que vous êtes tombés sur l'équipe de Gabriel Tougas. Il a scénarisé, produit et réalisé un film qu'il a intitulé ***Par pur hasard***.

Gabriel Tougas ,18 ans, exerce depuis quatre ans sa passion dans le domaine du cinéma. Ce jeune homme a déjà réalisé deux films amateurs auparavant. ***Par pur hasard*** est sa troisième production.

Ce film est l'histoire fictive d'un avocat de la Couronne, Michel LaFlèche, qui cherche à dénoncer les activités illégales et anti-environnementales d'une compagnie de pétrole. Tout en prenant au sérieux les causes qu'il veut défendre, Gabriel Tougas cherche quand-même à s'amuser. « Mon but principal est de réunir mes amis dans un projet qui nous procurerait de belles expériences au courant de l'été », déclare-t-il.

Sa carrière cinématographique a débuté à l'âge de 14 ans, lorsqu'il a monté son premier film amateur. À l'époque, le réalisateur novice se met à la tâche pour se divertir avec un groupe d'amis et fait un film d'une heure. « J'ai tout de suite réalisé que c'était une immense responsabilité de tourner un film, dit-il. J'ai rapidement acquis des compétences en termes de gestion d'horaires de tournages, de choix de prises et de communication avec mon équipe. En rétrospective, mes ambitions étaient trop grandes. » Ce premier film n'a finalement pas été terminé. Malgré les déceptions, Gabriel a eu un aperçu du métier de producteur et il a aimé son expérience.

Toujours fidèle à sa passion, le revoilà à 16 ans avec une nouvelle tentative. « Je me suis fixé des buts plus réalisables, au détriment de l'intrigue du film », confie-t-il. Ce film, d'une durée d'une demi-heure, a été tourné en quatre jours, utilisant quatre lieux. Cette fois-ci, Gabriel était conscient des ressources qu'il avait à sa disposition : les chambres à coucher servaient de bureaux et sa cave servait de caverne. « L'histoire était moins captivante car mes ambitions étaient plus atténuées, lance Gabriel Tougas. C'était un sacrifice que j'ai fait afin de garantir l'obtention d'un produit final fidèle au scénario. J'ai ressenti beaucoup plus de satisfaction car j'ai tenu le coup jusqu'à la fin! »



Photo : Gracieuseté Gabriel Ammann-Lanthier

Gabriel Tougas est un jeune réalisateur franco-manitobain qui a tourné son premier long-métrage à Saint-Boniface.

En 2007, Gabriel commence donc à prendre le sujet plus au sérieux. Il fait de la lecture au sujet de l'écriture de scénarios et de production de film. Il visionne aussi les *making-of* que l'on retrouve dans la section supplémentaire sur les DVD de plusieurs grosses productions. « Je me basais sur le travail des réalisateurs des gros films, car c'était eux mes idoles, non pas les stars du cinéma!, explique-t-il.

« Il y a cent fois plus de personnes qui travaillent en arrière-scène qu'il y en a à l'écran et visionner de tels documentaires m'a permis de comparer mes méthodes à celles des gros réalisateurs, afin de m'améliorer. »

Durant l'année scolaire 2007-2008, Gabriel Tougas a rédigé le scénario de *Par pur hasard* qui est long d'une centaine de pages. « J'étais moi-même époustouflé par sa longueur et sa complexité. Le film sera long d'une heure et demie. Je ne m'attendais pas nécessairement à faire un film long-métrage, admet-il. J'écrivais mon histoire dans le format approprié d'un scénario et ça m'a prit cette longueur pour bien explorer mes thèmes. Cette fois-ci, je savais à quoi m'attendre, j'avais une meilleure conscience de ce qui était réalisable, et je savais que mes amis seraient là pour m'appuyer et démontrer de l'intérêt. »

Prêt à affronter le défi, le jeune réalisateur a appris à se servir des ressources que lui offrait la communauté. « Pour mes scènes, le CECFO, le Collège Louis-Riel et les Productions Rivard m'ont généreusement prêté leurs locaux », affirme-t-il. « Je n'ai plus besoin d'utiliser ma chambre à coucher! Saint-Boniface a une richesse incroyable de lieux où tourner. Le quai Provencher offre une vue incroyable sur l'esplanade Riel et le centre-ville, tandis qu'à 10 minutes de marche se trouve le parc Whittier et le parc Lagimodière-Gaboury, qui sont parfaits pour les scènes de paysages sauvages avec un entourage de verdure. »

Ce film est à but non-lucratif : son équipe, qui travaille sous le nom Idéfilms, est formée de bénévoles qui financent la production. Le tournage se terminera à la fin d'août. Le premier extrait, le synopsis, le prospectus, ainsi que des nouvelles sur la production sont disponibles sur le myspace.com/idefilms_reelcreativity. « Le premier extrait est une scène d'action. C'était amusant d'écrire ces séquences-là mais je ne croyais pas que c'était faisable avec un petit budget comme le mien. Par contre, comme dans mes deux expériences précédentes, j'ai voulu expérimenter et cette fois-ci, le résultat a été extraordinaire! », s'exclame Gabriel Tougas.

Le film est très intense, l'histoire se développe très bien, l'interaction entre les personnages est aussi bien faite et c'est un film 100 % franco-manitobain! La première projection du film sera gratuite et présentée en janvier 2009.

Détails à venir sur le myspace!

À VOTRE SERVICE

SERVICES

L'ÉQUIPE
DAN VERMETTE
SERVICES EN FRANÇAIS
256-4204
www.danvermette.com
RE/MAX performance

GUY VINCENT
TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi

BRUNET Monuments
Troisième Génération
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»
Courriel: info@brunetmonuments.com
Internet: www.brunetmonuments.com
405, rue BERTRAND
ST. BONIFACE·WPG·MB
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

All About **Hardwoods**
Plancher de bois franc
ROBERT LAURIN
PROPRIÉTAIRE
- Approvisionnements
- Installation
- Estimes

Gallerie 376-C rue Marion
Composer le 237-4782 pour un rendezvous

Nicole Landry-Milner
255-4204
RE/MAX
www.nicolemilner.com

5328382 Manitoba Ltd. s/n
soleil *Horizon* sun
Suites de luxe pour la retraite
483, rue Main, Île-des-Chênes (Manitoba)
Nous serons heureux de vous accueillir.

TOUT NOUVEAU, TOUT COMPRIS!
Suites de luxe pour la retraite comprend des repas préparés par un chef, l'entretien ménager, la télévision par satellite, un système d'alerte médicale et un service de surveillance.
(204) 878-4004



GÉRALD BERNARD
Votre conseiller immobilier
Tél. : (204) 488-9000
www.geraldbernard.com
- Ventes
- Achats
- Locations

RISCHUK PARK REALTY LTD

AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE
afm@mts.net / 204.231.4664
Plomberie • Chauffage • Entretien • Réparation
Daniel Boissonneault
Tél. : (204) 231-4664 • Courriel : afm@mts.net

APPEAL GRAPHICS
conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

SERVICES

Excel-langue
Louise Dandeneau Granger
10 ans d'expérience
Traduction et révision
- générale
- domaine de la santé
- documents administratifs
- manuscrits

Références disponibles sur demande
louisedandeneau@shaw.ca
256-5635 ou 770-2974

ASSUREURS

ASSURANCES LAVERGNE
téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181
www.placelavergne.com
Saint-Pierre-Jolys

Cet espace est à votre disposition!

COMPTABLES AGRÉÉS

BDO
Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Yves Lagassé, c.a.
Michelle Kunzler, c.a.
Cédric Paquin, c.a.
Raymond Genest, c.m.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!
Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions
Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal
Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général
Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général
Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS
J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Melissa N. Burkett
Tél.: (204) 957-0050
www.aikins.com
AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
• CABINET JURIDIQUE •

MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus
Scott A. Lancaster
800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 $ ❐	36,75 $ ❐
2 ans	56,00 $ ❐	63,00 $ ❐

Nom :
Prénom :
Adresse :
Ville : ______
Province : ______
Code postal : ______
Téléphone : ______
Je choisis de payer par :
❐ Visa :
❐ MasterCard :
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter les adresses courriel pour joindre *La Liberté* :

Communiqués de presse, lettres, sujets d'articles, etc., Sylviane Lanthier :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Pour tout ce qui concerne vos placements publicitaires, Sophie Gaulin :
promotions@la-liberte.mb.ca

Envoi de matériel publicitaire à l'infographiste, Véronique Togneri :
production@la-liberte.mb.ca

Abonnements, facturation, changements d'adresse, Roxanne Bouchard :
administration@la-liberte.mb.ca

Journalistes : **redaction@la-liberte.mb.ca**
Pages dans nos écoles, Daniel Bauhaud : **dansnosecoles@shaw.ca**

lecerclemolière

saison 2008-2009



32e Gala du Homard

La soirée la plus *délicieuse* à Winnipeg!



Le samedi 27 septembre 2008

Centre des congrès de Winnipeg

À compter de 18h00

Cocktails, souper au homard (à volonté)

Soirée dansante avec l'ensemble Eli Herscovitch
et Hélène Molin

Encans et tirages de prix fabuleux

Galabonnement** (Gala et billets de saison)	Billet Gala*
175$ + tps	**128,57$ + tps**

* Cette soirée de collecte de fonds est des plus importantes pour le fonctionnement du Cercle Molière. **Reçu pour fin d'impôt de 60$.



Saison Grand public 08-09

Ensemble, nous vivons une étape importante du CM. C'est notre dernière saison au Théâtre de la Chapelle. C'est avec tristesse, avec fébrilité et avec enthousiasme que nous voyons notre départ pour le Nouveau Théâtre en 2009-2010.

Célébrons de concert cette dernière saison à la Chapelle avec un choix merveilleux de pièces allant de la bouffonnerie à la comedie dramatique.

Je vous remercie sincèrement de nous avoir suivis et je vous souhaite une bonne saison avec nous.

Roland Mahé

Roland Mahé



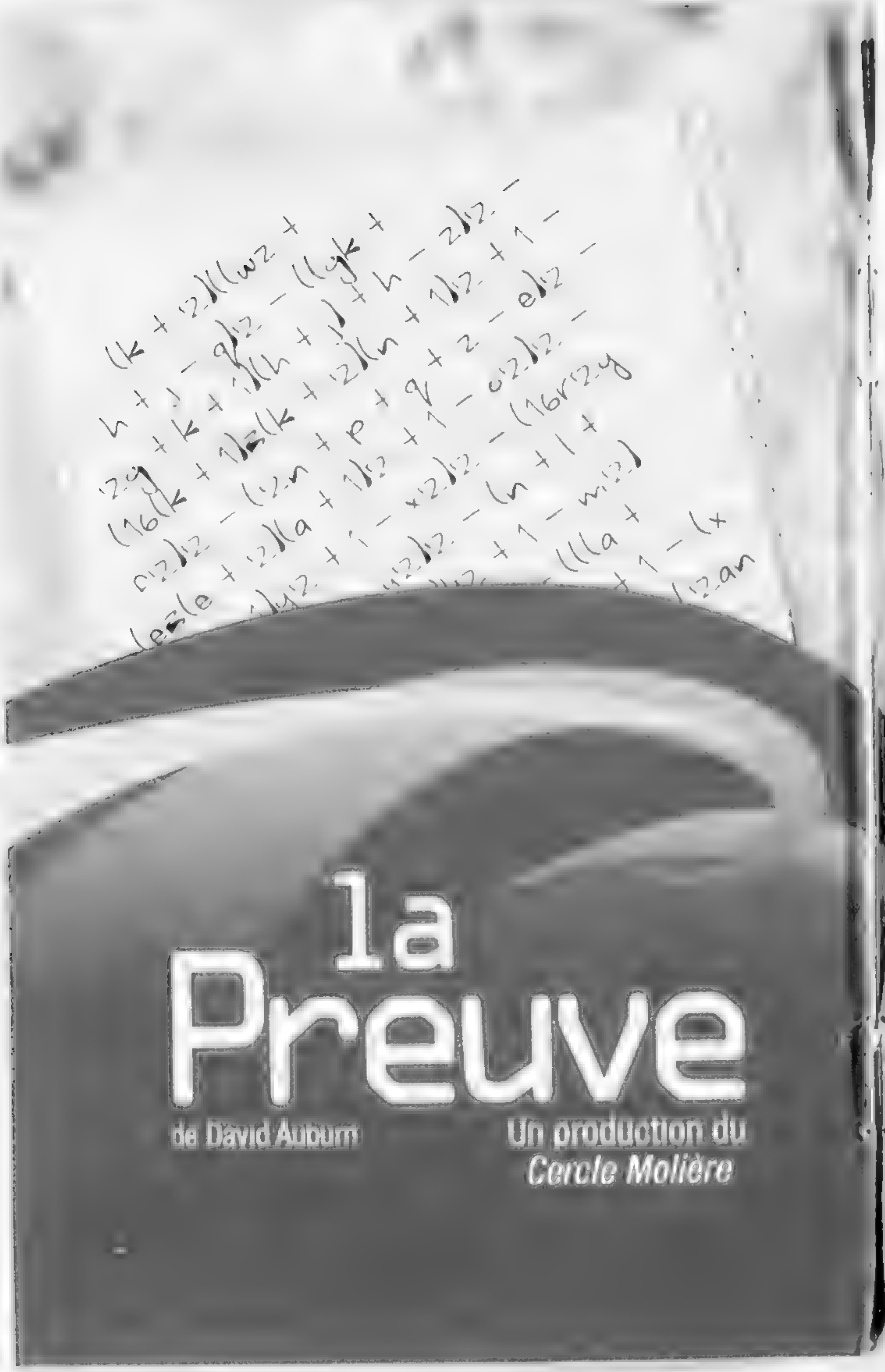
Le Théâtre du Grand Cercle

Le Théâtre du Grand Cercle fait partie du paysage estudiantin depuis 1986 Le TGC regroupe toutes les activites jeunesse du Cercle Molière. Depuis la première heure, cette troupe presente des spectacles spécialement conçus pour les élèves de la maternelle à la 12e annee Au fil des ans, d'autres activitées sont venues s'ajouter à la programmation du TGC.

C'est avec plaisir et enthousiasme que le TGC entreprend cette nouvelle saison, une saison pleine d'humour, eclatante de création. Le TGC n'existe pas seulement pour les jeunes mais permet aussi à de jeunes artistes d'occuper la scène. Les spectacles jeunesses, la petite ecole, le FTJ et Récits et chansons, autant d'activites qui rassemblent les élèves et les jeunes artistes dans un tourbillon de creation, dans le monde magique du theâtre.

Irène Mahé

Irène Mahé


la
Preuve
de David Auburn
Un production du
Cercle Molière

Du 10 octobre au 1er novembre 2008

Traduction de Pol Quentin
Mise en scène de Geneviève Pelletier

Distribution :
Nicole Beaudry, Bernard Boland, Janique Lavallée
et Gabriel Gosselin

Qui donc a écrit ce traité génial sur les nombres premiers qui risque de chambarder le monde des mathématiques? Est-ce Robert, le génie teinté de folie qui a consacré sa vie aux chiffres? Ou est-ce sa fille cadette Catherine, mathématicienne de son propre chef, qui a abandonné ses études pour prendre soin de son père jusqu'à son décès? Claire, l'aînée, refuse de croire que sa petite sœur est assez douée pour être l'auteur de cet œuvre; de même pour Hal, ancien étudiant de Robert. Pourra-t-elle en fournir la preuve? Catherine trouve discorde et tiraillement alors qu'elle cherche surtout la liberté de gérer sa vie…

Comédie dramatique


En conduisant
Miss Daisy
de Alfred Uhry
Un production du Cercle Molière

Du 14 novembre au 6 décembre 2008

Traduction de Benoît Girard
Mise en scène de Roland Mahé

Distribution :
Laurette Rouillard, Daouda Dembélé et Patrick Trudel

Atlanta 1948… Miss Daisy est désemparée! Son fils, Boolie, lui embauche un chauffeur puisqu'elle vient de démolir le garage de son voisin avec sa Packard! Elle prend tellement de temps à accepter Hoke, son chauffeur noir, que ce dernier passe des semaines assis dans la cuisine à ne rien faire alors que, têtue comme elle l'est, Miss Daisy fait ses courses à pied, à son âge! Elle cède éventuellement et commence ainsi un rapport d'amitié et d'affection entre ces deux-là, qui feront bonne route ensemble pendant 25 ans. Des personnages attachants, une histoire tendre, savoureuse (comme une tarte aux pacanes) et parsemée d'humour…

Comédie dramatique


THÉÂTRE
EXTREME
(Une vraie fausse course à la chefferie)
Un production du
Théâtre du Vaisseau d'Or

Du 9 au 31 janvier 2009

Texte /mise en scène de Jean-Guy Legault

Tournée de Summum Communications, Québec:
Marie-Lou Bujold, Vincent Côté, Jean-Marc Dalphond, Nico Gagnon, Nancy Gauthier, Martine Lalande, Thomas Perreault, Raphaël Roussel et Mariflore Véronneau

Théâtre extrême vous invite à prendre part à la première course à la chefferie du nouveau Parti Populaire du Manitoba. Un faux parti pour de faux enjeux. Un spectacle vertigineux où le spectateur est maître… Sept tours de scrutin, sept éliminations. Pour qui voterez-vous? Qui sera votre nouveau leader? Pour l'occasion, les comédiens candidats s'adonneront à plusieurs simulations qui mettront en valeur leurs inépuisables qualités et vous permettront de faire des choix plus éclairés. Vous aurez accès à des conversations, des meetings hautement secrets, un cocktail dînatoire, une rencontre candidats/média, aux secrets (moins bien) gardés des candidats, et encore! Tout pour vous aider à choisir votre leader pour le PPM…

Vaisseau d'Or

Théâtre interactif


Un village de fous
de Neil Simon
Un production du
Cercle Molière

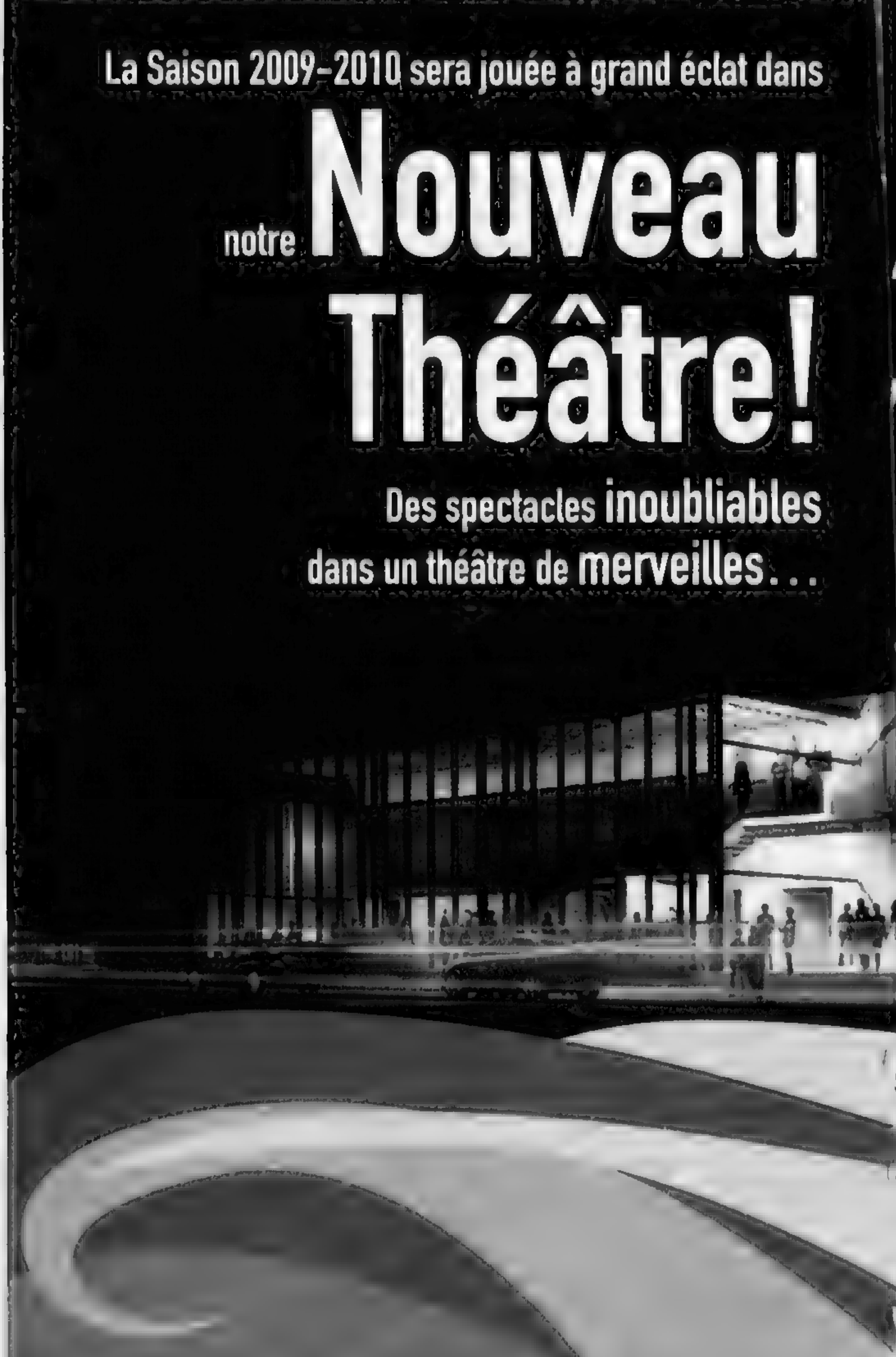
Du 6 au 28 mars 2009

Traduction de Benoît Girard
Mise en scène de Irène Mahé

Distribution :
Christian Beaudry, Alphonse Tétrault, Lynne Connelly, Jacqueline Hogarth, Shane Barnabé, Charles Leblanc, Jeannette Arcand, Marco McDonald, Stéphan Bénard et Christian Perron

Les habitants du village de Kulyenchikov sont sous l'emprise d'un sortilège malfaisant conjuré par le Conte Gregor Yousekevitch il y a 200 ans alors qu'on lui refusait la main de la belle du village! Non, ce sortilège n'est pas un virus, ni un dragon, ni un hiver sans fin. Les villageois sont tout simplement dingues! Léon, un jeune instituteur plein de zèle, arrive dans ce village (de fous!) pour entreprendre son illustre carrière dans l'enseignement. En très peu de temps, il se demande dans quoi il s'est embarqué… Et comble de défis, en rencontrant sa première élève, la belle (et folle) Sophie, c'est le coup de foudre! Et ce n'est pas tout! Il n'a que 24 heures pour briser le sort (et conquérir sa belle), sinon il deviendra fou dingue lui aussi, comme tout le reste du village!

Comédie farfelue


La Saison 2009-2010 sera jouée à grand éclat dans
notre Nouveau Théâtre!
Des spectacles inoubliables
dans un théâtre de merveilles...

Assurez-vous un fauteuil dès maintenant
pour ne rien manquer...

Abonnez-vous pour 2 ans,
aux prix de cette saison!

(204) 233-8053
reception@cerclemoliere.com
Fax : (204) 233-2373



Participants pour la saison 2008 - 2009 du Cercle Molière


Jeannette Arcand


Shane Barnabe


Christian Beaudry


Nicole Beaudry


Bernard Boland


Marie-Lou Bujold


Eric Burke


Lynne Connery


Vincent Côte


Jean Marc Dalphond


Daouda Dembele


Kim Donald Haverty


Richard Dupas


Nico Gagnon


Nancy Gauthier


Gabriel Gosselin


Jacqueline Hogarth


Martine Lalande


Janique Lavallee


Charles Leblanc


Jean Guy Legault


Laura Lussier


Irene Mahe


Roland Mahe


Marco McDonald


Claude De Moissac


Genevieve Pelletier


Thomas Perreault


Christian Perron


Bobby Robidoux


Laurette Roussard


Raphael Rousse


Alphonse Tetrault


Patrick Trudel


Mariflore Veronneau


Karla Weir


Stéphan Bénard




LE THÉÂTRE
DU GRAND CERCLE
Spectacle pour enfants
(de 5 à 11 ans)
Il était une
deuxième
fois...
Une création collective de Laura Lussier et Bobby Robidoux
avec Gabriel Gosselin et Claude De Moissac

Représentation publique le dimanche 19 avril 2009
Salle Pauline Boutal, CCFM, à 14h
Billets : 7$ pour enfants, 10$ pour adultes au 233-8053

Matinées scolaires du 20 au 24 avril 2009
(Cahier pédagogique disponible)

Si on avait à raconter Le Petit Chaperon Rouge aujourd'hui, est-ce que le message serait le même? La Belle au Bois Dormant voudrait-elle épouser son Prince Charmant? Peut-être que Cendrillon se révolterait contre son sort. Si ces contes de fées étaient écrits aujourd'hui, est-ce qu'ils auraient la même fin? Est-ce que tout le monde vivrait heureux pour toujours? Voici une version moderne de ces anciens contes, livrée avec beaucoup d'humour et d'énergie, par des comédiens pleins de talents...



La garçon pommier 2007. Photo Hubert Pantel.

Récits et chansons du Manitoba français

En tournée dans les écoles manitobaines en mars/avril 2009

Théâtre pour jeunes publics (7e à S4)

Découvrez les auteurs de chez nous! Faites la connaissance de Roger Léveillé, Marc Prescott, Simone Chaput, Charles Leblanc, Annette Saint-Pierre, Réal Cenerini, Jean-Pierre Dubé et bien d'autres, à travers leurs œuvres.

Une présentation dynamique de la littérature et de la poésie du Manitoba et de l'Ouest sous forme de lectures éclatées parsemées de chansons et de musique par des auteurs compositeurs d'ici. Un spectacle qui vous présente les plus récentes œuvres en littérature et dans la chanson franco-manitobaine. La sélection de textes varie selon le niveau. (Un cahier pédagogique est disponible.)

Ce collage de textes et de chansons est présenté en tournée par des jeunes artistes exceptionnels de chez nous.



Récits et chansons 2007

39e Festival théâtre-jeunesse!

Dates : du 5 au 8 mai 2009 au CCFM

Soirée gala le vendredi 8 mai 2009, salle Jean-Paul Aubry (remise des médailles).

En 2008, au-delà de 700 jeunes qui aiment le théâtre ont participé au FTJ. Ils ont présenté leurs spectacles à leurs pairs, leurs parents, au grand public, fiers de leur créativité et de leur langue! Venez à la Salle Pauline Boutal applaudir leurs talents et ressentir leur énergie! Et tenez-vous bien : nous préparons un FTJ exceptionnel en 2010 pour fêter les 40 ans du Festival théâtre-jeunesse!!!

La petite école de théâtre du Cercle Molière

La petite école de théâtre du Cercle Molière en est à sa sixième saison. Sous la direction de Myriam Fortin-Barbier, un programme est offert pour chacun des niveaux d'âge suivants : 3-5 ans, 6-9 ans, 10-14 et 15 à 17 ans.

L'école, qui a connu un franc succès ses cinq premières années, offre aux jeunes de multiples expériences en théâtre. Les jeunes recevront la visite de spécialistes dans divers domaines théâtraux. 1er semestre du 10 septembre au 13 décembre 2008, avec exercice public le 13 décembre, 2e semestre du 10 janvier au 21 mars 2009, avec spectacle de fin d'année le 22 mars 2009, Salle Martial-Caron (CUSB)

NB : Vous trouverez sur notre site web www.cerclemoliere.com toute information pertinente à La Petite école de théâtre du CM, y inclus le formulaire d'inscription que vous pouvez imprimer.

Par contre, les inscriptions doivent se faire aux bureaux du CM, au CCFM (340, boulevard Provencher), ou par téléphone au 233-8053.

Autres activités du CM

Les lectures éclatées

Selon la tradition de ces soirées, trois textes (habituellement choisis au début du nouvel an) sont présentés successivement en lecture au Théâtre de la Chapelle, les 14, 21 et 28 mai, 2009 et comme toujours, ces soirées sont agrémentées d'une dégustation de superbes vins, grâce à une collaboration spéciale avec le CDEM. Il est temps que vous veniez goûter à ces merveilleuses soirées : intimes, décontractées et très cordiales. Détails à venir…

Ateliers de perfectionnement

pour jeunes comédiens, comédiennes (hors province). Détails à venir…

La journée mondiale du théâtre – le 27 mars 2009

Billetterie en clair

(le total inclus le 5% de tps)

Billets simples	
Adulte	26 $
Étudiant/Âge d'or	23,50 $
« Opération jeunes »	12 $
« Gala du homard »	135,00 $
Abonnements (4 spectacles 'Grand Public')	
Adulte	86,50 $
Étudiant/Âge d'or	79,40 $

OPÉRATION JEUNES	40,20 $
OPÉRATION FAMILLE	151,20 $
Enfant additionnel,	40,20 $
Mini-Abonnements	
3 spectacles	
Adultes	67,73 $
Âge d'or	62,32 $
2 spectacles	
Adultes	45,84 $
Âge d'or	42,26 $
GALABONNEMENT	183,75 $

Informations générales

Les spectacles Grand public sont présentés au Théâtre de la Chapelle, 825, rue St-Joseph, St-Boniface.Les billets pour tous les spectacles sont en vente dès maintenant. Le CM accepte d'échanger les billets de ses abonnés, sans frais, jusqu'à 24 heures avant la représentation.

Heures d'ouverture de nos bureaux: du lundi au vendredi de 9h à 17h (fermé de midi à 13h).

Le Cercle Molière
2e étage, 340 boul Provencher (pièce 238), Saint-Boniface, MB R2H 0G7
téléphone : (204) 233-8053 télécopieur : (204) 233-2373
reception@cerclemoliere.com • www.cerclemoliere.com

Campagne de financement du Cercle Molière

Appuyez votre troupe de théâtre dans son fonctionnement ou pour le Nouveau Théâtre - toute somme est très appréciée. Vous recevrez un reçu pour fins d'impôt pour tout don. Le CM est un organisme à but non lucratif, # de charité 118848597RR0001.

Personnel du CM

Roland Mahé
Irène Mahé
Aline Campagne
Richard Dupas
Ginette Caron
Janine Dubé
Janique Lavallée

Membres du CA du CM

Paul McKenna, Président
Jeannette Filion-Rosset, Vice-Président
Jean-Paul Guénette, Trésorier
Lorraine Forbes, Secrétaire
Dr. Denis Champagne, Président sortant
Aurèle Courcelles, Conseiller
Danielle Séguin-Tétrault, Conseillère
Glenn Joyal, Conseiller
Tatiana Arcand, Conseillère
Brenda Keyser, Conseillère
Henri Magne, Conseiller



Douze hommes en colère

Le Cercle Molière remercie ses partenaires dans le fonctionnement

MANITOBA ARTS COUNCIL / CONSEIL DES ARTS DU MANITOBA

Canada Council for the Arts / Conseil des Arts du Canada

Patrimoine canadien / Canadian Heritage

CONSEIL DES ARTS DE WINNIPEG

Le CM reconnaît avec gratitude son principal partenaire média Radio-Canada Manitoba

Le CM remercie également...

FRANCOFONDS
National Arts Centre / Centre national des Arts
Arts STABILIZATION Manitoba, Inc.
MTS allstream
CanWest Global Communications Corp.
MYERS WEINBERG Barristers and Solicitors
Québec Bureau du Québec à Toronto
CFM
Groupe Investors
91
The Winnipeg Foundation
RICHARDSON FOUNDATION
CDEM
La LIBERTÉ
Assiniboine Credit Union
FONDS À LA MÉMOIRE DE PETER D. CURRY
Bureau de l'éducation française
Caisse
centre culturel franco-manitobain
Manitoba Hydro
réseau des grandsESPACES
MANITOBA LOTTERIES CORPORATION